

31e JAARGANG - nr 37 - VRIJDAG 13 SEPTEMBER 1963

PRIJS : 5 FRANK

HET V

VAKBLAD VOOR :

REDERS — VISSERS — NIJVERAARS EN HANDELAARS UIT HET BELGISCHE
EN NEDERLANDSE VISSERIJBEDRIJF — VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG —



I S S E R I J B L A D

CASINO -

Kursaal OOSTENDE

Night-Club

« LA CHAMPAGNE »

ZATERDAG 14 en
ZONDAG 15 SEPTEMBER
van 22 uur af :

LAURA VILLA

Merino Costa
en zijn orkest

FRANZ ANDRE
piano

TENTOON- STELLINGEN

TOT 15 SEPTEMBER
Banketzaal

CHINA

Tentoonstelling ingericht
door de Missies van Scheut

TOT 30 SEPTEMBER

Inkomhall

MAURICE BOEL

Montrose- en Leeszaal VLERICK

Inlichtingen en lokatie :
Casino-Kursaal Oostende
Tel. (059) 751.11

(945N—6224W—3984V)

TE KOOP

Houten vissersvaartuig

met motor van 160 PK

Z.w. Bedoepsvereniging „Hand
in Hand”, Zeebrugge. (3277V)

TE KOOP

Garnaalvaartuig O.133

Motor Lister 40 PK. 1954, vol-
ledige uitrusting. Steeds varend.
Prijs 80.000 F.

Z.w. Julien Reynaert, Nieuw-
straat, 12, Oostende. (3979V)

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Telefoon : 717.91

(2180V)

ADVERTEERT IN
« HET VISSLERIJBLAD »
UW VAKBLAD

LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen



Oudaan 26
ANTWERPEN :
Tel. 32.38.55 (8 lijnen)
Telex :
Leoneessel Antwerpen 277

★
BRUSSEL :
Keizerinlaan 66
Tel. 12.21.30 — 12.11.37

★
LUIK :
Boulevard
de la Sauvenière 24
Tel. 23.33.93 - 23.16.01

★
HAMBURG :
Leon Van Eessel & Co
Dammstorstrasse 31
Tel. : 34.27.00 - 34.27.18
Telex 021 - 4236
Leoneessel, Hamburg

Korrespondenten in :
Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

(185)

GEVRAAGD voor REPUBLIEK KONGO

(LEOPOLDVILLE)

TECHNICUS

voor het vervaardigen van
visnetten uit synthetica met
kennis van machines en kon-
fektie van de netten.

Notities van de franse taal zijn
nuttig — verblijf in gunstig
klimaat — hoog salaris ver-
zekerd — speciale verlofreg-
eling.

Antwoord sturen naar :

TORCITURA RETIFICIO
IN FIBRE SYNTETICHE

Casella Postale no 90

SAN BENEDETTO DEL
TRONTO
(Italië)

(3980V)



FIRMA

R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export Import

TELEFOON

Privé : 540.06

Magazijn : 541 541.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse
gepeelde garnalen

In huisbestelling

in de grote centra

Verzending

in gans het land

(2182V)

Voor

nieuwbouw

en

herstellingen

van

schepen

N.V.

BELIARD-

MURDOCH

(2049)

HET VISSERIJBLAD

Voor wanneer de vijfda- gen- week in de Vismijn?

In ons vorig nummer werd deze vraag gesteld en er op gewezen dat de grote reders voor en de kleine reders er tegen waren.

Wie de sociale evolutie volgt, zal met ons moeten bekennen, dat reeds in veel bedrijven de zaterdag niet meer wordt gewerkt, en dat daardoor in andere bedrijven een toestand wordt geschept, welke zeer nadelig is voor deze bedrijven zelf, bij gebrek aan mogelijkheden van afzet, gebrek aan handenarbeid, met als gevolg een onevenwichtigheid welke schadelijk is voor handelaar en nijveraer.

In de visserij is het daarmee niet beter gesteld.

Inderdaad, nu is er de vrijdag in de vismijnen geen verkoop, buiten deze van garnaal en garnaalvis. De knechten en bedienden komen over het algemeen 's namiddags niet, maar ze moeten er de zaterdag terug zijn voor een paar uur omdat er weinig of geen aanvoer is en dus eventueel verkocht wordt. Het is tevens een feit, dat 'eel bedrijven langs de kaai de zaterdag niet meer werken, zodat bij mogelijke aanvoer van haring, makreel en andere vissoorten, op de tongen en tarbot na, deze gekocht worden aan prijzen, welke wij als dumpingprijzen aanzien en slechts nadelig zijn voor de markt.

Anderzijds is het toch een feit, dat velen reeds over koelopslagplaatsen beschikken en als ze die niet hebben, ze bij een ander kunnen opslaan. En dat kreeftjes in het seizoen, de vrijdag of de zaterdag verkocht worden, komt neer op hetzelfde. Immers hoeveel maal in het jaar hebben we geen feestdagen waardoor men twee achtereenvolgende dagen niet verkoopt?

Komt dit dus niet neer op hetzelfde?

Verder is het een feit dat de weekends in veel bedrijven reeds de vrijdagavond beginnen en dat velen een appartement of een verblijf hebben aan de kust, waar ze reeds de vrijdagavond hun intrek nemen. Dat de winkeliers 's vrijdags in hun winkel en niet in de vismijn

kunnen aanwezig zijn bij de verkoop, is onjuist.

In een viswinkel begint de verkoop rond 9 uur. Het volstaat de vrijdag in de vismijnen om 7 uur te verkopen om aan dit euvel te verhelpen en de viswinkeliers nog toe te laten zich in de mijn aan te schaffen, wat men kan van dienst zijn voor die dag en de volgende.

In die omstandigheden, kunnen we diegenen bijtreden, die het thans aangedurfd hebben om naar een algemene regel te streven en de huidige wanorde welke er heerst te regulariseren.

EN DE SPROT?

Vorig jaar werd er sprout aangevoerd op een zaterdagmiddag, waarvan de kwaliteit uitzonderlijk was. Ze moest naar de vismeelfabrieken verwezen worden omdat de kopers-rokers, geen volk hadden om het vervoer te doen en ze een eerste manipulatie te laten ondergaan.

Anderen kochten aan 2,50 F alzo een inzinking in de markt verwekkend, welke volgende week niet meer rechtgetrokken kon worden.

Dit alles en nog zoveel andere argumenten overwegend, moet aangevaard worden dat niet langer hoeft gedraald met het nemen van een radikaal besluit, waardoor de verkoop in de drie mijnen, 's zaterdags afgeschaft wordt.

EEN UITZONDERING.

De garnaalvissersvloot bevoorradt de markt niet in vis.

De aanvoer van garnaal is willekeurig en zeer onregelmatig. Het is daarenboven een zeer bederfbare waar, welke vooral vers gegeten, een **luxe** lekkernij is.

De verkoop ervan beïnvloedt geen enkel firma en interesseert alleen de viswinkeliers en de toeristen die daarenboven verlekkerd zijn op de zootjes vis, die in koop-

jes op de kaai of in de mijnen verkocht worden.

Dat men deze toeristische aantrekkelijkheid laat bestaan, kan geen kwaad en heeft niets te zien met het bedrijf in zijn geheel.

EEN ALGEMENE REGELING NOODZAKELIJK

Het is bijgevolg van belang dat, zo mogelijk vanaf 1 oktober hiernavolgende maatregel in de drie vismijnen van de kust genomen wordt. De vis-, sprout-, kreeftjes- en haringverkoop wordt afgeschaft.

Een verkoop op vrijdag gaat normaal door met dien verstande dat deze te Oostende te 7 uur begint en in de andere havens te 7.30 uur

DRUKKERIJ
Tel. 777.13

Verant. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan, 22, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

ABONNEMENT

Binnenland : 1 jaar : 250 F
Zes maanden : 125 F
Drie maanden : 75 F

BUITENLAND 1 jaar : 275 F

NEDERLAND :
1 jaar : 20 Gld of 275 F

of 8 uur, volgens een schikking aldaar te treffen. Uitzondering wordt hierop gemaakt, zo de vrijdag een feestdag is. In die omstandigheden zal de zaterdag op hetzelfde uur verkocht worden.

Aan deze regeling zijn de aanvoer van de garnaalvissers niet onderworpen.

Wij menen dat de rederscentrale, de bond der groothandelaars, de rokerijen en inleggerijen in akkoord met de betrokken gemeentebesturen, gezamenlijk deze maatregel op dezelfde dag kunnen invoeren en dat het aller belang is daarop geen uitzondering te maken. P. V.

Schijn en werkelijkheid

Ik heb een documentaire film gezien over een havenstadje in Bretagne en ik hoor nog steeds de bijna weemoedige stem van de commentator, die de lof zong van de in- en uitvarende vaartuigen, die een gedicht maakte over de filmisch ontroerende schoonheid van de bouw van een kotter in hout of in staal, en ik blijf voor mijn ogen zien de rijke schakeringen in kleur en ordentelijke rijen van duizenden kisten vis.

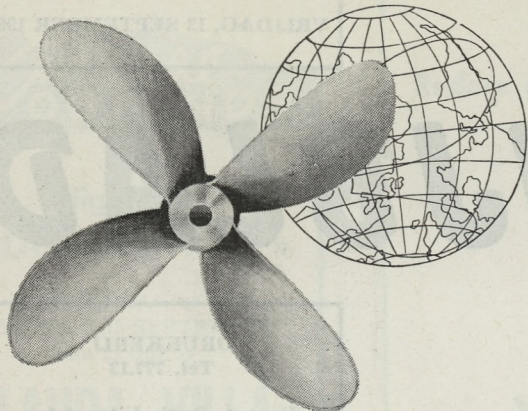
Ik had op dit moment een pijnlijke aandrang om in mijn wagen te stappen en naar Cornouailles te rijden om, ter plaatse, mij te vergewissen van die schoonheid van het doodgewone, dagelijkse vissersleven. Maar toen ik de bioscoop verliet, verliet ik ook mijn droom want ik liep duizenden badgasten tegen het lijf die naar Oostende, Zeebrugge en Nieuwpoort zijn gekomen om te genieten van de schoonheid van **onze** havensteden en die met evenveel ontroering en bewondering op **onze** kaden kijken,

zoals ik naar die film gekeken heb.

En ik vermoed dat al deze toeristen, met en zonder camera, met of zonder smaak in de mond van wullocks en krabberood, terug thuis in de wintermaanden hun vrienden en geburen de lof zullen zingen van het gevarieerd havenbedrijf in Oostende, van een zonsomdergang op het strand met het verre flitsend vuurtorenlicht van de « mole » te Zeebrugge en van de verrassende schoonheid van de visserijtentoonstelling te Nieuwpoort.

Zij zullen niet, zoals ik, de dwingende behoefte gevoelen om naar Concarneau in Bretagne te gaan en daar van wat onverwachte schoonheid te genieten, want zij hebben die pracht van kleur, deze rijkdom van het alledaags gebeuren gezien op **onze** kust, zij hebben iets gezien dat wij niet zien, zij hebben iets beleefd dat wij beu geworden zijn, dat ons vermoeit en ons verveelt.

(vervolg blz. 3)



ZALTBOMMEL

LEVERT U DE GEPASTE
SCHROEF VOOR UW SCHIP IN

MANGAANBRONS - NIKKEL
ALUMINIUMBRONS - GIETIJZER
ANDERE METALEN OP AANVRAAG

SCHIEPSSCHROEVENGIETERIJ VAN VOORDEN n.v.

ZALTBOMMEL

NEDERLAND

Tel. 04180 - 654

(3183V)

ZIJ HADDEN PECH...

ZEEBRUGGE

KORRE VASTGESLAGEN

De Z.472 « Jan Bart II » van schipper Carlos Moens, bedreef de visserij in de nabijheid van het lichtschip Shmits Knoll. Plots sloeg het net vast en bij verscheidene pogingen om los te komen kreeg het vaartuig harde zeeën te verduren, zodat tenslotte de reling aan stuurboord achter het ruim anderhalve meter gespleten werd evenals de achterkletsblok. Nadat het net losgekomen was, werd de visserij verder gezet.

GEMERKTE PLADIJS

Schipper André Van Waes heeft op het Waterschoutsambt het vangen gemeld van een gemerkte pladijs. De Z.548 « Flamingo » beoefende de visserij nabij de Shmits Knoll.

SCHROEFSCHADE

Toen de Z.809 « Zanzibar » van schipper Romain Degroote de visserij bedreef, kreeg het vaartuig een harde schok op het achterschip gevolgd door hevige trillingen doorheen het ganse vaartuig. De korre werd ingewonden daar men vermoedde op een wrak gestoten te zijn. Nadat het vaartuig op eigen

kracht de thuishaven bereikt had, werd o. v. de kuisbank vastgesteld dat één blad van het schroef afgeslagen was.

KLOK GEBROKEN

Ook de Z.476 « Noorderblik » van schipper Gerard Ackx bedreef dezer dagen de visserij nabij het Engels lichtschip Shmits Knoll. Op een gegeven ogenblik sloeg de korre vast en bij het inwinden is de achtergalgklok gebroken. De visserij kon evenwel normaal verder gezet worden.

DRIFTMARKER

Op 12 mijl N.W. van Zeebrugge heeft de Z.479 « Jackie-Ronny », 'n driftmarker in de netten gekregen van de Britse Hydrografische Dienst. Het droeg de kentekens B00 - 23.

WINNSCHADE

De Z.764 « De Hoop » van schipper Triphon Desmidt was uit Zeebrugge uitgevaren ter visserij op 100 Mijl N. half W. van Zeebrugge. Bij woelige zee geraakte de winch defekt. Langs de radio werd beroep gedaan op de Z.553 « Noordster ». Deze kwam ter plaatse en heeft de korre van de Z.764 ingewonden om naderhand de visserij verder te zet-

ten. De Z.764 zette daarop koers naar Zeebrugge.

ANKER OPGEVIST

Op circa 20 mijl N. ten W. van Zeebrugge voelde men aan boord van de Z.45 « Anne Marie » van schipper Gaston Desmidt dat er een zwaarte in de netten stak. Bij het bovenhalen bemerkte men dat het een oud stokanker was dat ongeveer drie ton woog. Het anker werd in de vissershaven gelost.

MOTORDEFEKT

De Z.438 « Kompas », schipper Hubert Dobbels, werd opgesleept door de Z.426 « Twee Gebroeders » van schipper August Vandieren-donck. Het vaartuig had Zeebrugge verlaten om de visserij te bedrijven op 7 mijl N. van Zeebrugge toen de motor abnormaal begon te draaien. Bij nazicht bleek dat het tandwiel dat de mazoutpomp aandrijft, gebroken was. Langs de radio werd om sleephulp naar Zeebrugge verzocht.

NIUWPOORT

NIUWPOORTS VISSERSVAARTUIG VERLIEST SCHROEF

Het Nieuwpoorts vissersvaartuig N.498 « Rondor » van schipper Puystjens André, diende de visserij stop te zetten, wegens het verlies van het schroef. De N.36 « Nadine »

van schipper-eigenaar Hilaire Rameloo kwam de N.498 ter hulp en sleepte het vaartuig naar de thuishaven. De oorzaak van het verlies zou te wijten zijn aan het stoten op een zich onder water bevindend voorwerp — (n).

MOTORDEFEKT

Het vissersvaartuig N.35 die tijdens de visserij machinedefekt op liep, moest beroep doen op de loodsboot om naar de thuishaven gesleept te worden — (n).

DUIM GEPLETTERD

De visser André Vanraeynest, schipper van de N.7, werd bij het manoeuvreren aan de kaaimuur, de linkerduim gepletterd tussen het vaartuig en de kaaimuur. De schipper zal tijdelijk werkonbekwaam zijn. — (n).

KORRE IN SCHROEF

Bij het uitoefenen van de visserij nabij de Graet Yarmouth moest de N.7 « Christiaan » beroep doen op de N.710 « Zeemansblik », om zich te laten opslepen. De korre van de N.7 zat verward in de schroef. De opsleping duurde ruim 12 uur.

YACHT OPGESLEEPT

De loodsdiensten van Nieuwpoort werden gevraagd het yacht « Marie Joseph » op te slepen, naar Nieuwpoortstad, wegens motordefekt. — (n).

Gestrand vaartuig stukgeslagen

OP HET STRAND TE DE HAAN

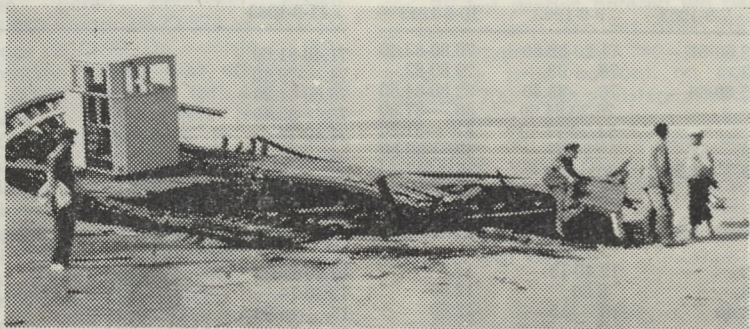
Op zondag 18 oogst meldden wij dat gedurende een hevige storm een gewezen vissersvaartuig in de loop van de dag op het strand werd geworpen die in de sterke stromingen roerloos een prooi der woeste golven dreigde te worden. Het vaartuig had Zeebrugge verlaten naar Oostende om er als bodega te water omgebouwd te worden. Het had alleen een benzinemotor, geen masten en een stuurkotje.

Drie personen waren er aan boord die gelukkig reilig aan wal konden stappen. Dit vaartuig bleef daar een ganse tijd liggen zonder dat er naar omgekeken werd doch de laatste dagen was de bemanning toch teruggekomen om te proberen het vaartuig vlot te krijgen. Met windas en een kabel trachten zij bij hoge tijt het vaartuig dicht bij de waterlijn te krijgen. Zij kregen er echter de eerste dagen weinig beweging in maar uiteindelijk kregen zij hem toch wat verder in het water. Er werd toen echter vastgesteld, dat er een lek in de kiel van het schip was waar water gretig binnendrong. De bergingswer-

ken werden stop gezet en men zou het schip eerst trachten op te kalfateren alvorens zee te kunnen kiezen. Zover is het echter niet gekomen. In de laatste storm van vrijdag 11 is het vaartuig door de hevige zee in de sterke branding volledig stukgeslagen, zodat er niet meer zal moeten gedacht worden aan het zeewaardig maken van dit schip.

Wij kunnen maar niet begrijpen hoe het mogelijk is geweest dat dit vaartuig ooit zee heeft kunnen kiezen te Zeebrugge van waar het afkomstig is. Het was een echt wrak en men mag zich gelukkig achten dat er geen mensenlevens bij dit avontuur zijn eloor gegaan. De vraag stelt zich nu hoe deze wrakstukken van het strand te Den Haan zullen verwijderd worden. Als brandstof zal het toch nog dienst kunnen doen.

Wettelijk moeten de eigenaars het wrak verwijderen en zo zij het niet doen mag de Staat het doen op hun kosten, tenware ze abandon tekenen en hiervoor de abandonwaarde betalen, welke nog steeds 1.400 F is per ton.



Het stukgeslagen wrak van het vaartuig, op het strand van De Haan.

Aan de „trap” te Oostende loopt niet alles gesmeerd

Dit was hetgeen we vorige zaterdag in een Brussels blad te lezen kregen en waarop het neerkwam dat men onze garnalvissers verwijt dat ze er hun garnaal en hun visjes zelf verkopen en dat ze hun garnaal de garnalmijn niet geheel verkopen. De handelaars zouden zich beklagen dat ze standgeld, mijn-taks en fikale lasten te dragen hebben, welke de visser niet heeft, enz.

Dat de visser sedert lang rechtstreeks zijn vis en garnaal, al was het maar gedeeltelijk, aan de man brengt, is publiek gekend.

Dat het een misbruik mag genoemd worden is onjuist. Wat heeft talrijke vissers er toe geleid hun vis en garnaal aan de « trap » zelf te verkopen? Eenvoudig het feit, dat ze soms honger lijdten, weinig of niets verdienen en dan nog op de koop toe moeten vaststellen dat, zodra ze hun waar verkocht hebben voor 20 F, deze enkele minuten later voor het dubbel aan de man

wordt gebracht, dat het nu een toerist, een hotelier of een ander liefhebber weze.

Onder onze garnalvissers zijn er veel die een vrouw hebben die het « gareel » moeten aantrekken en meehelpen.

Daaronder zijn er zeer goede verkoopsters. En waarom zouden zij hun eigen waar aan de man niet mogen brengen als ze zien wat een ander er vijf minuten na aflevering aan verdient?

Hebben die vissers, die zelfs niet in staat zijn zich een nieuw garnal-schipje aan te schaffen, ook geen taksen en lasten te betalen?

En welk onrecht of misbruik schuilt daarin?

De mijn is niet verplichtend !

Velen verliezen uit het oog dat de mijn niet verplichtend is en dat

het **stedelijk** reglement geen wet is, waaraan zij verbonden zijn.

Dat zij, wanneer ze in de garnalmijn verkopen, hun garnaal integraal daar moeten verkopen, is juist.

Maar als men ziet wat zij er soms voor prijs krijgen, verkregen met de prijs welke onmiddellijk daarna door diezelfde kopers buiten de mijn gevraagd wordt, dan geeft dit soms stof tot nadenken en is het niet te verwonderen dat ze die winst liefst zelf maken na een ganse nacht op zee getobd te hebben.

Wie zal verder beletten dat aan de pier andere dan kustvis verkocht wordt?

Van het ogenblik dat hygienische voorschriften daar gevolgd worden, is dit voldoende.

En we vragen ons af welke oneerlijke concurrentie daaraan verbonden is.

De visser heeft het harder te verduren dan een vishandelaar en moet er veel meer voor doen.

De gemeenteraad op verzoek van de Bondel, de restaurateurs, liefhebbers en toeristen, heeft geduld dat aan « de trap » vis, garnaal,

kreeftjes verkocht worden, ja zelfs « wullocks ».

Het is een toeristische aantrekkelijkheid en veel hoteliers trachten er verse tongen en schol te kopen per zootjes.

In al die verkoop, is er alleen te zorgen voor de hygiene.

Wie het geld verdient en als het dan nog de visser is, dan is het maar het zijne.

Een visser-reder is een handelaar en niet minder dan een ander. Hij loopt veel risico's en heeft een zwaar bedrijf.

De karretjes en visvrouwen die op de kaai met hun karretjes en « parasols » staan, hebben het niet zo lastig en zijn ook niet te beklagen.

En van gestrengheid gesproken inzake optreden, die vissers hebben al last genoeg anders zonder dat ze op vaak **onwettelijke** manier nog meer last moeten berokkend worden.

De journalist van dit dagblad, zou zich eerst wat beter hoeven in te lichten in plaats van zo klakkeloos zaken te schrijven die geen steek houden en die Jan Publiek verkeerd voorlichten. P.V.

SCHIJN EN WERKELIJKHEID

(Vervolg van blz. 1)

Maar zal het ook zo niet zijn in Cornouailles? Het leven is immers geen prentje op een pralinedoos, want waar er mensen samenleven is er naijver, waar er mensen leven en werken heerst er een werkelijkheid die men niet kan fotograferen en in het meest rustige hoekje (waar het zo heerlijk moet zijn om vrijen) wordt er vaak een strijd gestreden die ver van rooskleurig is en weinig bewondering afdwingt.

De arme toerist, met zijn foto-toestel en zijn pakje gedroogde vis voor de vrienden op kantoor, weet niets over de prijs van de gasoil, want als hij zijn autotank laat bijvullen betaalt hij aan de BP dezelfde prijs als aan Caltex, en als hij bij Shell tankt doet hij het om een veiligheids gordel te winnen of anders tankt hij bij T.S.S. om prijskampbonnen te krijgen. En hij denkt in zaligheid aan de tankscheepjes die hij in de vissershaven zag rondtuffen, zonder dat hij vermoedt dat men in diezelfde haven elkaar de keel zou dichtknijpen om één liter gasoil méér te kunnen verkopen.

Wat de toeristen zien is nog niet de schijn van de werkelijkheid, het is een boom waarin niemand, van wie er middenin staat, ook maar één moment gelooft. De Engelsen noemen het zakenleven 'n struggle for life, een strijd op leven en dood, maar daar ziet de toerist niets van, de toerist gelooft in gekleurde plaatjes, in het visserijbedrijf echter zijn er géén kleuren, buiten de kleur van de netten rood en groen. En voor dat groen en rood wordt er gegoocheld met cijfers, cijfers voor prijzen, cijfers voor breeksterkte, cijfers voor duurzaamheid, terwijl die rode en groene netten heel dikwijls van dezelfde fabriek komen!

Men vertelt ons dit over **vislieren**, men vertelt ons iets anders over de

Shell en men bespreekt met volle monden de **regeringstussenkomst** en de **wisselvallige marktprijzen**, maar alles waar men over spreekt blijven woorden die nooit geen aarde aan de dijk zullen brengen, zolang de vissers on-verenigd blijven in hun strijd, in hun aankopen en hun uitbating.

Dit alles weten noch vermoeden de toeristen niet en als wij zelf een mooi gekleurd filmpje zien gaan wij dadelijk dromen dat het ergens anders zo veel beter is dan bij ons. Maar ook dat zal schijn zijn en géén werkelijkheid.

Er is maar één werkelijkheid en het is een werkelijkheid waar noch Shell noch Trading iets zullen aan verhelpen, één werkelijkheid die niet groen of rood is maar die noemt: vooruit willen! Het visserijbedrijf vooruit helpen, ten koste van een grote maatschappij als het moet, en deze hulp gaan zoeken niet bij onze familie of geburen, maar bij die mensen die het bedrijf kunnen leiden en het willen leiden.

Men beweert dat de invloed van de pers niet bijster groot is, maar als men over iets of iemand niet te vreden is, dat men het dan zegge en bewijze, en als men over iets of iemand alleen maar goed weet te zeggen, bazuin het dan rond.

Met de schijn van mooie woorden en van ronkende firmanamen worden we bedrogen: met de werkelijkheid te willen zien in ons eigen bedrijf, in de andere landelijke bedrijven en in de buurlanden, kunnen we ons eigen vel redden, en daardoor alleen.

Het persoonlijk profijt en de winst van één dag zullen vergaan als slecht geworden kreeftjes. Dat is geen les voor de toeristen maar voor ons zelf.

DE MUGGEZIFTER.

OOSTENDSE MARKT

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9 % niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.

— 0 —

ZATERDAG : HARING BEHEERST DE MARKT

Toch weer vier schepen op de zaterdagmarkt, twee met haring en twee van de Kreeftenput. Twee kleine en twee ruimere vangsten, meteen ook twee goede en twee slechte resultaten. De totale aanvoer bestond in 165 bennen vis, 950 kg kreeftjes, 550 kg tongsortering, 900 kg makreel en 50.850 kg haring. De opbrengst hiervan beliep 450.939 F.

De prijzen waren voor de meeste soorten niet bijzonder schitterend. Haring was van zeer goede hoedanigheid en kreeg van 230 naar 260 F per ben. Voor een zaterdag is dit nog een redelijke prijs. De opbrengst die door de O.305 werd bereikt was wel renderend aangezien dit vaartuig slechts een achttal dagen in zee was. Voor de andere haringvanger was het heel wat minder want hier werd slechts 69.900 F besomd en dit na een reis die heel wat langer duurde. De vangst van de O.305 bevatte ongeveer 800 bennen haring, deze van de O.228 bevatte nagenoeg 210 bennen. Gekwetste haring was er niet zoveel, ongeveer 80 bennen voor de beide schepen samen en dan nog meest bij de O.228. Voor deze gekwetste haring werd van 130 naar 140 F betaald. Een 20-tal bennen makreel werden duur verkocht en haalden van 470 naar 500 F per ben. De bijvangst waren voor beide schepen onbeduidend. De resultaten varieerden van 214.000 F voor de O.305 naar 69.900 F voor de O.228.

KREEFTJES BLIJVEN GOEDKOOP

Alhoewel er maar een 900 kg kreeftjes op de markt waren kregen deze kreeftjes maar lage prijzen. Inderdaad, de duurste kreeftjes noederden tot 800 F en de kleine sortering bekam maar van 490 naar 580 F. De belangstelling voor kreeftjes schijnt geheel weg te zijn ofwel zit de handel nog met een voorraad die ze niet meer kwijtraakt wegens het al te ongunstig weer van de laatste maand. Voor de Kreeftenputters werd het niet veel zaaks, al was het voor de O.127 dan ook een gebroken reis. Dit schip onderbrak zijn reis om zich klaar te maken voor de haringvangst. Vorige week zijn reeds een paar schepen ter haringvisserij uitgevaren, hopelijk met meer sukses dan verleden jaar. Om bij de huidige verkoopdag te blijven, voor de Kreeftenputters schommelden de resultaten van 27.000 naar 89.000 F dit voor de O.127 en de O.175. De tongen bleven zeer schaars en bijgevolg ook zeer duur met prijzen gaande van 78 naar 86 F per kg. Tarbot was eveneens aan de dure kant en haalde tot 53 F. Toch is er

blijkbaar reeds minder belangstelling dan voor een paar weken. Nadat het praktisch geen zomer is geweest gaan we klaarblijkelijk al terug naar de winter. Platvis kende niet veel belangstelling en werd even boven de opvangprijs afgezet. Alleen de grootste soorten vonden hogere prijzen. Wijting en platjes kregen evenmin meer dan de opvangprijs. Alles bijeen lijkt de beste tijd om de zaterdag te komen verkopen wel voorbij.

MAANDAG : RUIME AANVOER

Maandagmorgen kregen we voor het eerst sedert lange tijd opnieuw een verkoop die duurde tot rond de middag. De aanvoer was redelijk ruim en bevatte nagenoeg 5.360 bennen vis, 86.500 kg haring, 8500 kg tongsortering en 5.700 kg kreeftjes. Deze aanvoer werd door 25 schepen gelost die in totaal 3.860.193 F besomden. Een onverwacht grote haringaanvoer en ook

meer tong dan gewoonlijk. Verder een paar grote vangsten keilrog en veel rode zeebaars op de markt. De kwaliteit was redelijk goed ondanks sommige lange reizen. De opbrengsten waren voor de meeste schepen zeer goed vooral voor de kleine IJslanders en de Kanaalschepen. Kreeftjes waren er niet zoveel meer, deze werden meteen weer duurder verkocht dan verleden week.

EERSTE HARING VAN DE SPANVISSERS

Veel vroeger dan andere jaren kregen we dit jaar de eerste haringvangsten van de spanvissers op de markt. Het waren, zoals bijna elk jaar, de O.283 en de O.284 die het eerst met haring op de markt kwamen en meteen het winterharingseizoen hebben ingezet. Samen met voornoemde schepen waren er ook nog twee Zeebrugse vaartuigen op de markt, de Z.201 en Z.544. Beide laatste schepen zijn ook

steeds daar wanneer er haring te vangen is. De grootste vangst en ook de beste haring was voor de O.283 en de O.284 die samen 852 bennen losten en hiervoor 177.000 F besomden. Na een korte reis van vier dagen een opbrengst die er mag zijn, ook al werd de haring dan zeer goedkoop verkocht. Het moet gezegd dat er bij de andere vangst veel kuitzieke haring was, waardoor de algemene prijs werd beïnvloed. Deze kuitzieke haring noteerde tot 230 F. Voor de geslingerde haring, die niet wordt opgevangen, werd van 50 naar 140 F betaald. De gekwetste haring kreeg 130 F per ben van de opvangregeling. Hier is wel iets dat niet helemaal klopt. De opvangregeling vangt gekwetste haring op aan 130 F, geslingerde haring wordt niet opgevangen. Deze is nochtans heel wat beter dan de gekwetste.

Laten we hopen dat hier spoedig een aanpassing zal gebeuren. Het haringseizoen werd dus zeer vroeg ingezet, en niet alleen bij ons wordt er haring gebracht, ook in Neder-

MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	7-9-1963	9-9-1963	10-9-1963	11-9-1963
Tongen, grote — Sole, grosse	78.60-81.—	71.20-82.80	76.80-83.40	71.40-81.60
3/4 tongen — 3/4 sole	82.—	76.—83.—	79.80-82.—	74.—79.40
Bloktongen — Sole moyenne	85.60-86.—	76.—83.40	82.80-84.60	76.60-81.20
Voor-kleine — Petite	.....	76.20-84.60	86.—87.80	78.—83.40
Kleine — Toute petite	.....	71.20-77.40	81.—81.20	71.40-77.—
Tarbot groot — Turbot gros	48.—53.—	52.80-57.—	53.—58.80	54.—65.—
Middel — Moyenne	36.—41.20	36.—40.—	35.—47.—	37.—47.—
Kleine — Petite	.....	22.—	21.—27.—	26.—31.—
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	12.—	12.40-13.—	11.—	12.20-13.20
Grote iek — Grosse	8.—	8.60	12.60	12.40-14.—
Kleine iek — Petite	8.40	10.—15.—	12.60	15.—16.60
Iek 3e slag — 3e sorte	6.—	7.40-14.—	11.40	12.—14.60
Platjes — Toute petite	4.— 4.20	4.— 5.40	5.— 5.80	4.60- 5.80
Schelvis grote — Aiglefin, gros	.....	.....	.....	19.—
Middel — Moyen	.....	13.60-14.40	.....	15.20-16.20
Kleine — Petit	3.60- 4.60	5.40- 8.80	3.40- 7.—	6.80- 8.20
Heek, grote — Merlu, gros	.....	29.—31.—	31.—33.—	.....
Middel — Moyen	.....	.....	25.—	.....
Kleine — Petit	.....	11.—15.—	9.—11.—	.....
Rog — Raie	.....	5.80-12.60	6.60-11.—	8.—14.20
Rode poon — Perlon	.....	5.— 8.40	8.50- 9.60	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	2.20- 4.—	4.— 4.60	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	16.—25.60	21.40-27.—	16.—29.40
Gullen — Petit cabillaud	7.80- 9.20	8.—12.60	11.—23.20	9.20-14.60
Hozemondahmme — Baudroie	.....	37.—52.60	41.—53.50	40.50-58.—
Wijting — Merlan	4.— 5.50	4.— 9.40	4.— 9.40	4.— 8.60
Schar — Limande	.....	4.40- 7.—	.....	.....
Steenholk — Sole limande	.....	22.—33.—	24.—31.—	28.40-30.20
Zeehaai — Aiguillat	.....	6.40- 7.—	5.50- 9.60	8.— 9.90
Hondshaai — Roussette	.....	6.— 6.20	6.60	6.40- 8.70
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	9.40- 9.50	.....	4.40- 5.80	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	7.—19.—	8.60-19.—	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	8.40-13.—	11.60-14.40	.....
Zeekeeft — Langoustine	.....	15.—24.—	1.—	.....
Schaat — Flotte	.....	13.—13.60	15.—	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	10.—
Leng — Lingue	.....	.....	10.—	.....
Schartong — Cardine	.....	14.—29.—	15.20-25.—	.....
Volle haring — Hareng	4.50- 5.40	4.— 4.60	2.40- 3.—	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	3.80- 5.—	4.— 5.—	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	42.20-51.60	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	12.60-13.—	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....
Zeeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	7.60-31.—	9.40-27.—	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	3.20-13.80	.....

EN VISMIJNECHOS

land is er veel haring op de markt. Vandaar dat we voorzien dat de haringprijs dit jaar bijlange het peil niet zal bereiken van vorig jaar. Als de vangsten groot genoeg zijn, is dat ook niet nodig, van zodra dat er een renderende visserij kan bedreven worden is dat al heel wat.

De haring die wordt aangevoerd is ook heel veel vroeger kuitziek dan andere jaren. Het is dan ook heel goed mogelijk dat er veel rapper ijle haring zal worden aangevoerd en misschien is het haringseizoen ook rapper voorbij dan andere jaren. Wat er ook van zij, het is wel een heel eigenaardig jaar dat we aan het beleven zijn. Veel tong en nu misschien en hopelijk veel haring. Een jaar dat door de meeste reders lang zal onthouden worden.

IJSLANDSE VIS WEER DUURDER

Drie IJslanders, de helft van wat voor de ganse week wordt verwacht, kregen we maandag op de markt. De vangsten waren redelijk ruim en in totaal kregen we van deze soorten 3.150 bennen, 4.400 kg kreeftjes op de markt. De resultaten waren begrepen tussen 335.670 F voor de O.324 en 763.000 F voor de O.90. De mooiste en renderendste uitslag was echter voor de O.282 die het tot 472.000 F bracht en meteen iets meer dan 1.000.000 F besomde in twee reizen. Dit is wel een bijzondere vermelding waard en een proficiat aan schipper Roger Verleene. Nadat het lange tijd niet te best ging met dit schip kwestie wat de markt betreft, gaat het nu beter. In een week terecht komen waar slechts zes IJslanders verkopen is inderdaad een buitenkans. Ook voor de andere schepen is dit trouwens zeer goed want de algemene gemiddelde prijs lag maandag ruim 100 F hoger dan verleden week. Op vangsten van 600 naar 1.800 bennen is dat al een flinke som.

De best verkochte soorten waren deze maandag, kabeljauw, grote schelvis en koolvis. Voor grote hondstong wordt de belangstelling weer groter en deze soort noteerde nu al tot 650 F per ben. De kleine soort blijft nog goedkoop. Rode zeebaars was de meest gebrachte IJslandse vissoort, de prijs die er voor werd betaald schommelde van 350 naar 410 F, de kleine soort kreeg van 240 naar 280 F. Kabeljauw kreeg maandag tot 900 F, grote schelvis van 730 naar 1.150 F per ben. Koolvis was weer in trek en noteerde tot 550 F per ben. Kreeftjes kregen van 630 naar 720 F per ben, de kleine sortering noteerde tot 580 F. IJslandvis kreeg van 400 naar 580 F per ben hetgeen lang niet slecht kan genoemd worden.

KEILROG EN TONG VAN HET KANAAL

Zes Kanaalschepen kwamen verkopen en voorzagen de markt van 950 bennen vis en 5.800 kg tongsortering. Meer tong dus dan ge-

woonlijk en prijzen die iets lager waren dan vorige week. Toch werd voor tong nog veel betaald aangezien de prijzen begrepen waren tussen 71 F voor de lappen en 84 F voor de voor-kleine sortering. De gemiddelde prijs lag rond de 76 F per kg. De schepen welke geen tong losten zetten ruime vangsten keilrog in de markt en de zodoende waren de prijzen allemaal renderend. Keilrog kreeg nochtans geen beste prijzen en daalde tot bij de 500 F per ben. De hoogste prijs bedroeg maandag 650 F. Keilrog is ook een van die vissoorten waarvan slechts een beperkte hoeveelheid nodig is. Van zodra een drietal schepen op de markt staan met zulke soort, gaat de prijs onmiddellijk dalen. Naast keilrog was ook de andere rog veel goedkoper dan de vorige weken. Op het einde van de markt werd nog maar iets boven de opvangprijs verkocht. De andere Kanaalsoorten waren daarentegen weer zeer duur en staartvis kreeg tot 52 F, zonnevis tot 31 F, mooie meid tot 31 F, Schotse schol tot 29 F. Minder duur dan verleden week was rode knorhaan die van 250 naar 850 F noteerde, dit naar de grootte. Tarbot kreeg weer stijgende prijzen. Bij het deelvis noteren we dat zaadsels in prijs aan het dalen zijn nu er regelmatig worden aangevoerd. De prijs belooft nu nog rond de 700 F. De uitslagen voor deze Kanaalschepen waren zeker renderend en schommelden van 112.900 F voor de Z.581 naar 193.300 F voor de O.457. Sedert een nieuwe schipper aan boord kwam van dit schip gaat het daar ook heel wat beter.

DURE NOORDVIS

Een viertal schepen van de Noord zorgden voor 590 bennen vis en 1.100 kg tong. De vangsten bestonden hier grotendeels uit totten, gullen, steischol, rog en wijting. De steenschol was veruit de duurste soort en noteerde van 1.100 naar 1.650 F per ben. Deze vissoort wordt tegenwoordig zeer gegeerd voor de uitvoer. Naast steenschol was ook gul weer duur. Ook deze vissoort gaat voornamelijk naar de uitvoer en dit aan prijzen welke variëren van 450, naar 550 F per ben. Totten waren in trek en noteerden niet onder de 400 F. Wijting was de goedkoopste vissoort met prijzen gaande van 230 naar 290 F. Roggen waren zoals reeds hoger gezegd redelijk goedkoop en hoe later in de markt hoe goedkoper. Niet overveel tongen van deze visgrond die echter eveneens hoge prijzen krijgen. De resultaten waren voor deze schepen begrepen tussen 62.430 F voor de Z.544, die ook nog op haring viste en 158.830 F voor de O.229.

SLECHTE MARKT VOOR DE WESTVISSERS

Nu er stilaan meer kanaalschepen met rogg en met keels aan de afslag verschijnen is de beste tijd voor de westvissers wel voorbij.

Voorals als ze dan zo weinig tong aanvoeren als maandag het geval was. Roggen waren goedkoop, tarbot en platvis kregen goede prijzen. Haai was evenwel goedkoop en noteerde van 250 naar 320 F per ben. De duurste rogg kregen hier tot 750 F, de meeste echter waren heel wat goedkoper. Gullen werden duur verkocht zoals van de andere visgronden. De resultaten waren voor deze schepen niet bijzonder renderend en schommelden van 37.490 F voor de O.15 naar 61.910 F voor de N.722.

KLEINERE VANGSTEN VAN KREEFTENPUT

De kreeftenputters waren maandag weinig talrijk aan de afslag. Slechts drie schepen kwamen van die visgrond verkopen en besomden van 63.610 F voor de O.135 naar 111.000 F voor de O.165. Kreeftjes werden niet veel gelost en kregen iets hogere prijzen dan deze van IJsland. Platvis was hier een van de best verkochte soorten en noteerde tot 750 F. Platjes kregen niet zo'n goede belangstelling en kregen nooit meer dan 260 F. Behalve kreeft, wat tong en platvis zorgden deze schepen ook voor gullen, tarbot en wijting. Wijting kreeg niet zo'n beste prijzen en bleef variëren van 220 naar 250 F per ben. Gullen kregen even hoge prijzen als van de andere visgronden. Tongen waren hier zeer schaars.

ONTOEREIKENDE HARINGVANGST VAN DE NOORDZEE

De O.124 was maandag met haring aan de afslag. De vangst was niet bijzonder omvangrijk in vergelijking dan met wat door de spanvissers werd gelost in de helft van de tijd. Een grote 400 bennen aan de prijs van tegenwoordig is inderdaad niet genoeg om er een opbrengst mee te bereiken. De O.124 moest dan ook met 121.000 F zijn reis besluiten. De bijvangst vis was niet veel zaaks en bestond voornamelijk uit wijting die niet erg schitterende prijzen kreeg. Alles bijeen is de zomerharingcampagne voor de grote schepen zeer nadelig uitgevallen, dit dan vooral wegens de lage prijzen die doorgaans voor haring werden betaald. Vorig jaar werden de stenen uit de grond geklaagd omdat er geen haring was, nu is er blijkbaar plots veel te veel haring. Begrijpe wie kan. Misschien gaat de belangstelling groter worden wanneer de ijle haring zal gebracht worden (als ze dan weer niet te klein zal zijn).

DINSDAG : MINDER SCHEPEN EN MINDER VIS

Waar maandag 25 schepen verkochten geraakten we dinsdag nog aan geen tien vaartuigen. Slechts 8 schepen kwamen aan de afslag en losten 3020 bennen vis, 3900 kg kreeft, 5000 kg makreel, 3200 kg tong en een 25.000 kg haring. De aanvoer kwam van vier visgronden, IJsland, Noop Haed, kanaal en van

de kreeftenput, van iedere visgrond twee eenheden. De prijzen voor de meeste vissoorten waren hoger dan maandag, vooral dan voor de keilrog, kabeljauw en rarieten van het kanaal. De resultaten waren voor de meeste schepen wel bevredigend. Alleen de beide Noordzeeschepen hadden beter moeten doen.

IJSLANDVIS DUURDER

Twee schepen kwamen van IJsland en zorgden voor een aanvoer van nagenoeg 1850 bennen vis en 2000 kg kreeftjes. Minder IJslandvis dus, alhoewel deze soorten nog veruit het meest op de markt waren. De prijzen waren voor sommige soorten hoger, voornamelijk voor kabeljauw, leng, koolvis en hondstong. De prijs voor rode zeebaars bleef gelijk en schommelde van 350 naar 420 F per ben. Koolvis kreeg dinsdag weer meer dan 600 F, terwijl kabeljauw verkocht werd aan prijzen gaande van 760 naar 960 F per ben. Schelvis was redelijk schaars en kreeg van 690 naar 1000 F. Voor blauwe leng steeg de prijs tot 690 F, de witte soort kreeg tot 500 F per ben. Staartvis van deze visgrond was bijna even duur als van het kanaal met een 2430 F als hoogste prijs. Zeewolf was tamelijk schaars en kreeg 480 F per ben. Kreeftjes waren er dinsdag niet talrijk, ze kregen van 750 naar 780 F per ben, de kleine soort noteerde van 480 naar 500 F. De resultaten waren hier wel bevredigend en schommelden van 391.000 F voor de O.129 (die er nog een mooie reis bijdeed) naar 720.000 F voor de O.296. De gemiddelde prijs voor IJslandse vis schommelde dinsdag van 550 naar 650 F per ben.

HARING SPOTGOEDKOOP

Twee schepen kwamen na tamelijk lange reizen aan de afslag en besomden van 199.000 naar 235.000 F, dit voor de O.334 en de O.333. Voor geen van deze beide schepen is deze opbrengst toereikend. De vangsten bestonden voornamelijk uit haring, makreel, kabeljauw, totten, haai en wijting. Haring zag er niet te vers uit en was nogal veel beschadigd. Vandaar zeer lage prijzen en een opvangprijs die daalde tot 150 F. Het betrof hier inderdaad kleine haring. Makreel was iets meer in trek en haalde tot 270 F per ben. Tamelijk veel haring werd afgekeurd zodat de opbrengst van die soort niet erg veel hielp. Kabeljauw was wel zeer duur en noteerde tot 1350 F. Gullen bleven in trek zoals de voorgaande dagen en noteerden van 350 naar 570 F per ben. Totten kregen lagere prijzen dan maandag en werden verkocht van 170 naar 340 F. Voor wijting was de belangstelling aan de flauwe kant, deze vissoort diende zelfs gedeeltelijk te worden opgevangen. Schotse schol en steenschol daarentegen werden zeer duur verkocht en noteerden van 20 naar 30 F per kg. Heilbot was redelijk duur en noteerde tot 50 F. Haaien kregen van 250 naar 400 F per ben. De kleine sortering was dus tamelijk

OOSTENDSE VISMIJNECHO'S

goedkoop. Toch kan moeilijk gezegd worden dat deze vis goedkoop werd verkocht.

VERDER MOOIE KANAALREIZEN

Twee schepen van het kanaal die het weer zeer goed deden. De 0.312 bracht keilrog, de Z.527 moest het van de tongen hebben. De resultaten waren beide renderend en schommelden van 160.000 F naar 248.000 F, dit voor de 0.312 en de Z.527. Keilrog was duurder dan maandag en noteerde van 680 naar 700 F, de andere soort van 660 naar 690 F. Rode knorhaan was ook duurder en haalde van 430 naar 950 F per ben. Het moet gezegd dat de kwaliteit van de vangst dinsdag beter was dan deze van maandag. Steenschol was weer zeer duur en de kleine sortering kreeg nu al tot 1220 F. Het is wel het ogenblik voor de Noordzeeschepen om met hun steenschol naar Oostende te komen. Te meer dat ook de gullen duur blijven. Tongen van het kanaal waren zeer duur en kregen

*** Vishandel in Henegouwen over te laten.** Goede ligging. Schrijven bureel blad nr 3986V.

zelden minder dan 80 F per kg. De gemiddelde prijs steeg tot 80 F per kg, hetgeen een vier frank meer is dan maandag. Nochtans zijn er deze week meer tongen dan verleden week. Tarbot en grieten kregen zeer schappelijke prijzen die ook wel iets hoger lager dan verleden week. Zonnevis noteerde tot 30 F. Voor roggen bleven de prijzen echter aan de lage kant.

WEINIG PLATVIS

Twee schepen van de kreeftenput die beide een zeer korte reis maakten en opbrengsten bereikten gaande van 112.000 naar 129.000 F, dit voor de Z.559 en de Z.443. De meest gebrachte soorten waren hier zoals gewoonlijk kreeft, tarbot, tong, platvis, wijting en platjes. Platvis kreeg iets betere prijzen dan maandag, dat omwille van de schaarste. Wijting was niet duur en tarbot noteerde tot even boven de 50 F per kg. Kreeftjes waren ook duurder dan maandag zodat uiteindelijk ook voor deze schepen de markt tamelijk gunstig was. Op te merken dat de tongenvangsten hier stilaan groter lijken te worden. Het is niet voor tijd.

WOENSDAG : WEINIG VIS EN STIJGENDE PRIJZEN

Slechts negen schepen op deze laatste verkoopdag met een totale aanvoer van 2.250 bennen vis, 5.900 kg tongsortering en 1.200 kg kreeftjes. De opbrengst van dit alles beliep 1.708.155 F. De negen schepen

kwamen van zes verschillende visgronden zodat de aanvoer gevarieerd was. Niet alleen gevarieerd maar ook vers. Verschillende korte reizen ook van IJsland. De schaarse en goed verzorgde aanvoer was van aard om de prijzen te doen stijgen zodat ook op deze sluitingsmarkt de opbrengsten renderend uitvielen. Nochtans waren sommige vangsten nogal aan de kleine kant. De duurste soorten waren op de sluitingsmarkt tong, tarbot, steenschol, staartvis, platvis, kabeljauw en gul. De goedkoopste soorten waren wijting, kleine schelvis en kleine rog.

STIJGENDE PRIJZEN VOOR IJSLANDVIS

Nog een IJslander op deze sluitingsmarkt, de 0.80 van de Pêcheries à Vapeur. De vangst van dit vaartuig bestond uit nagenoeg 1500 bennen waarvoor 701.000 F werd besomd. De gemiddelde prijs beliep dus 460 F en de soorten die gelost werden in aanmerking nemend was dit een hoog gemiddelde. Rode zeebaars maakte meer dan de helft van de vangst uit en deze vissoort kreeg zoal dezelfde prijs als de vorige dagen, t.t.z. van 350 naar 380 F per ben. Voor kabeljauw werd tot 1.020 F betaald. Kabeljauw in bennen kreeg tot 860 F. Grote gullen kreeg 680 F terwijl kleine gullen nog 570 F haalden. Een flinke partij zeewolf kreeg tot 460 F per ben, voor grote schelvis werd 1.000 F betaald en blauwe leng noteerde 690 F. Kleine zeebaars werd verkocht van 220 naar 260 F per ben. Koolvis was nog duurder dan de vorige dagen en steeg tot 660 F per ben. De uitslag was uiteindelijk beter dan verwacht.

NOORDVIS NOG DUURDER

Op deze sluitingsdag nog een vangst van de Noord gelost door de 0.69. Dit schip zette een vangst van nagenoeg 260 bennen vis in de afslag en besomde hiervoor 151.000 F. Ook hier dus flinke prijzen aangezien bij deze vangst nogal veel kleine vis was. Kleine totten noteerden tot 350 F, wijting kreeg tot 300 F. Voor kabeljauw echter werd tot 29 F betaald en voor gullen schommelden de prijzen van 570 naar 900 F, dit volgens de grootte. Steenschol bleef peperduur als gewoonlijk en haalde prijzen begrepen tussen 1.300 en 1.500 F. Tarbot en tongen hadden dit schip niet of zeer weinig en zodoende mogen we besluiten dat de prijzen hier momenteel niet moeten onderdoen voor deze in Engeland, integendeel.

TONGENVANGSTEN VAN HET KANAAL

Twee schepen kwamen van het Kanaal, twee schepen uit Zeebrugge en beiden hadden een nogal ruime tongenvangst aan boord. Ruimer dan steeds in de verhouding van wat we de laatste tijd gewoon zijn. Samen kregen die schepen 3.300 kg tong uit het ruim, hetgeen meteen de opbrengsten tot een renderend peil bracht. Vis hadden deze schepen er niet veel bij maar hetgeen

ze hadden werd duur verkocht. Roggen ondermeer kregen opnieuw stijgende prijzen ten opzichte van de vorige dagen. De tongenprijs was iets lager dan de vorige dagen maar bleef toch nog ruim boven de 75 F. De duurste sorteringen waren de lappen en de voorkleine.

Voor de Kreeftenputters was het evenmin een slechte dag want alhoewel deze schepen nogal kleine vangsten losten werd het toch nog bevredigende uitslagen die schommelden van 65.730 F voor de Z.580 naar 92.520 F voor de Z.420. De vangsten van deze schepen bevatten iets meer tong dan verleden week, hetgeen de opbrengst zeker ten goede kwam. Verder kreeg platvis aanzienlijk hogere prijzen dan de vorige dagen, prijzen die schommelden van 12 naar 16 F per kg. Tarbot noteerde tot 56 en later tot 60 F per kg. De weinige kabeljauw kreeg topprijzen die tot 1.400 F opliepen. Voor kreeftjes werden zoal dezelfde prijzen betaald als de vorige dagen, dus een goede middelmaat.

Een Witte Banker deed het niet zo slecht als gewoonlijk en besomde 100.290 F. De reis van de 0.218 was niet zo erg lang zodat de opbrengst wel bevredigend uitviel. Deze vangst bevatte rond de 700 kg tong en verder vooral platvis en platjes. Platvis was wel duur maar platjes bleven redelijk goedkoop van de hand gaan en dit aan prijzen die daalden van 270 naar 230 F per ben.

De ene Westvanger deed het ook niet slecht aangezien door de 0.185 niet minder dan 114.000 F werd besomd. Hiervoor werd een 600 kg tong gelost, samen met een redelijk

grote vangst andere vis als rog, platvis en dergelijke. Roggen kregen hogere prijzen dan de vorige dagen en noteerden nu tot 680 F, gladroggen waren in verhouding nog duurder.

RUIME GARNAALANVOER

De garnalaanvoer in de voorbije week was vrij onregelmatig in die zin dat op de laatste dagen van de vorige week zeer weinig garnaal werd gebracht en dat sedert zaterdag deze garnalaanvoer zeer sterk is toegenomen. De garnaalprijs is op een tamelijk laag peil teruggevallen en noteerde gemiddeld nog slechts 23,60 F per kg. De garnaal is niet erg groot maar ook niet te klein zodat deze prijs zeker niet schitterend mag genoemd worden.

De totale aanvoer bedroeg in de periode van 4 tot 10 september 6.281 kg en werd verkocht voor 148.310 F. Het aantal vangsten waaruit deze aanvoer werd gehaald beliep 94. De vangst per schip blijft redelijk hoog en bedroeg nog 66 kg. De opbrengst per schip beliep in de betreffende periode nog maar 1.577 F. Alhoewel er soms zeer grote vangsten worden aangevoerd blijven de opbrengsten nog verre van schitterend. Vorig jaar werd met minder garnaal meer opgebracht. De grootste aanvoer in het voorbije periode kregen we op 10 september toen door 21 schepen 'n aanvoer werd bereikt van 1813 kg hetzij 85 kg per schip. Ook de opbrengst was die dag het hoogst. De prijzen schommelden van 15 naar 47 F per kg.

Marktoverzicht Zeebrugge

In de week van 5 tot en met 11 september boden er 56 vaartuigen hun vangsten aan, daarvan waren er 13 van de Kreeftenput, acht van de West, zes van de Oost, de overige vangsten waren schepen van korte reises en kustvisiers. De aanvoer van tongen tarbot en pladijs was groter dan de vorige weken, roggevis werd in mindere mate aangebracht. Alhoewel de 11.684 kgr tongen aan goedkopere prijzen opgekocht werden, dan de vorige week, waren de prijzen toch nog renderend te noemen. De grote en middelsortering werd het meest aangeboden, deze laatste waren ook het duurst in afname, de kleinste soorten werden praktisch niet te koop gesteld, de gemiddelde prijs over gans de week was 82,65 F. De kreeftenputters brachten grote partijen tarbotsortering aan, deze haalden van 39 tot 60 F, voor de grote van 30 tot 45 F voor de middenslag en van 25 tot 35 F voor de varia. De prijzen van de kabeljauw, van 18 tot 28 en de gullevis van 9 tot 16 waren goed, de aanvoer was echter vrij klein. De grote wijting, die vorige week nog mooie prijzen behaalde bracht het niet hoger dan 4 tot 6 F, de kleine eveneens minder van 3 tot 4 F. De pladijsoorten die werden gemarkt waren veel groter dan de voorbije week, ze vorm-

den opnieuw de hoofdschotel, de grote platen vielen het best in de smaak, van 9 tot 14 F de middenslag van 6 tot 10 F en de 3de slag van 6 tot 11 F de gemiddelde prijs van vis (zonder tongen) bedroeg 7,77 F het kg. De roggevissoorten werden zoals verleden week, in zeer kleine mate aangevoerd, de prijzen waren niet renderend, van 8 tot 13 voor de grote, van 8 tot 12 voor de tilten en van 6 tot 12 voor de halve mans, de hoogste prijzen werden behaald op de maandagmarkt. De verse zeehaaien van 250 tot 450 F de ben en de zeehonden van 300 tot 400 F. De 5490 kg kreeftjes haalden van 610 tot 910 F voor de grote en van 260 tot 490 voor de kleine samen bracht dit 95.520 F op. Totale aanvoer : 11.684 kg tongen, 5490 kg kreeftjes en 2855 bennen vis haalden 2130 F op.

DAG- EN KUSTVISSERIJ

De maandagmarkt werd uitsluitend gevoed door de kustvisiers. Deze boden een weinig tongsoorten en als bijvangsten, pladijs en wijtingsoorten aan. Deze laatste brachten niet zeer hoge prijzen op, zodat de opbrengsten eerder aan de lage kant waren.

GARNAALAANVOER

De aanvoer was nog groter dan vorige week met 25.121 kg. De prijzen schommelden tussen de 8 en de 4, dit natuurlijk volgens de grote, anderzijds waren al deze garnalen zeer vers en van zeer goede kwaliteit, de totale opbrengst bedroeg 526.875 hetgeen een gemiddelde prijs gaf van 20,97 F het kgr. Op dinsdag 10-9-63 werden 4534 kgr aangeboden op deze verkoopdag werden ook de laagste prijzen bereikt, het hoogste gemiddelde werd genoteerd op de maandagmarkt met 25.02 F

DONDERDAGMARKT

De zes vaartuigen die vis aanboden, kwam er één van de KR, twee van de Oost en 3 kustvisseren. De 1100 kgr tongen brachten minder op dan de vorige verkoopdag van 80 tot 86 F voor de grote, van 88 tot 91 F voor de bloks en van 82 tot 89 F voor de fruits. De schone kleine en de kleine waren van 83 tot 93 brachten evenals de slips van 80 tot 93 renderende prijzen op, de gemiddelde prijs lag dan ook nog vrij hoog nml 88 F. De besomming van de 452 was nog renderend met 98.840 F. De Oost van 32.570 voor de Z.561 tot 33.460 F voor de Z.453. De kust van 18.410 voor de Z.466 tot 29.390 voor de Z.251

MAANDAGMARKT

Grote aanvoer
Op de eerste verkoopdag van de week, werd de vis overwegend aangebracht door 16 kustvisseren. van de overige vaartuigen waren er 5 van de Kreeftenput, en vier van de west. De 3800 kgr tongen die werden aangeboden waren het opnieuw de schone kleine van 86 tot 89 en de kleine van 80 tot 93 die het duurst waren. De grote tongen van 72 tot 75, de bloks van 77 tot 80 en de fruits van 81 tot 87 F. De aanvoer van tarbot was vrij groot van 39 tot 56 F en van 30 tot 35 F voor de middenslag, de grieten brachten het niet hoger dan van 30 tot 35 F. De prijs van kabeljauw van 23 tot 28 F was renderend evenals de gullevis van 9 tot 15 F. De wijtingsoorten werden in tamelijk grote mate binnengebracht, van 5 tot 7 voor de grote en van 3 tot 4 voor de kleinste soort. De pladijsoorten vormden het grootste aantal bennen, de grote platen van 9 tot 12 werden het best verkocht, de middenslag van 7 tot 10 en de 3de slag van 9 tot 11 in mindere mate. Alhoewel de roggervissoorten van uitstekende aard waren bleven de prijzen eerder aan de lage kant, van 8 tot 10 voor de grote, de tilten eveneens van 8 tot 10 F en de halve mans van 6 tot 8 Een paar schepen boden zeehaaien aan, deze bekwamen van 7 tot 9 wat geenszins overeenkwam met de goede kwaliteit. De kreeftjes van 650 tot 840 F voor de grote en van 440 tot 480 F voor de kleine. De opbrengsten schommelden tussen de 33.950 voor de Z.523 van de KR tot 84.060 F voor de Z.590. De West van 58.400 voor de Z.458 tot 90.850 F voor de Z.540. De kustvisseren brachten van 47.110 F op voor de Z.541 tot 13.720 F voor de Z.517.

DINSDAGMARKT

Matige visprijzen

Er waren 13 vaartuigen aan de afslag, daarvan waren er zes van de KR, twee van de West, drie van de Oost, de overige waren kustvisseren. De 2190 kgr kreeftjes haalden van 730 tot 910 F voor de grote, van 260 tot 450 voor de middenslag en 150 F voor de kleine soort. De 3600 kgr tongen werden aan iets mindere prijzen afgenomen dan de eerste verkoopdag, de grote van 76 tot 80 F, de bloks van 71 tot 80 F en de fruits van 75 tot 83 F.

Door de kreeftenputters werd tamelijk veel grote tarbot en middenslag te koop aangeboden, de prijzen waren eerder matig, van 45 tot 55 F en van 30 tot 35 F. Kabeljauw van 18 tot 22 F en gullevis van 10 tot 15 kregen goede prijzen maar de aanvoer was klein. De cijfers waren met uitzondering voor de Z.274 met 91.090 F vrij laag, van 49.290 voor de Z.471 tot 67.120 F voor de Z.199 voor de kreeftenput. Van de west de Z.775 met 54.340 tot 58.090 F voor de Z.428. De Oostschepen haalden van 45.290 F voor de Z.149 tot 53.590 F voor de Z.186. De kust in een tweetal zeenachten van 6300 voor de Z.538 tot 15.640 voor de Z.30.

WOENSDAGMARKT

Tongen goedkoper

Zoals verwacht was de aanvoer niet groot, er waren een viertal kreeftenputters, twee van de west, twee van de Oost en één van een kort reisje eveneens van de Oost, die vis aanboden. De grote tong-de Z.462.

soorten waren in prijs gedaald van 62 tot 71 F voor de grote van 68 tot 73 voor de bloks en van 72 tot 80 F voor de fruits. De middensortering bereikte toch nog van 84 tot 90 F. Opnieuw een grote variatie tarbot Kabeljauw en gullen waren eerder zeldzaam en het valt dan ook niet te verwonderen dat de prijs van de ze ronde vis zeer hoog lag. De 3/4 van de binnengebrachte vis waren pladijsoorten, die alhoewel van goede kwaliteit geen prijs kregen, toch was de prijs hoger dan gisteren, van 10 tot 14 voor de grote, van 7 tot 10 voor de middenslag en van 10 tot 12 voor de tilten en van 10 tot 12 voor de halve mans, de kleine rogsoorten werden beter afgenomen dan de grote soorten. De grote kreeftjes tot 890 en de kleine van 460 tot 490 F. De hoogste opbrengst werd bereikt door de Z.564 van de Kreeftenput met 104.450 F. De overige schepen van de kreeftenput van 61.580 F voor de Z.504 tot 63.640 voor de Z.511. De west van 54.030 voor de B.603 tot 77.630 voor de Z.462.

Een paar vangsten van de witte bank geven toch al wat meer tong dan voor een maand. De visvangsten blijven bovendien redelijk ruim zodat er wel iets kon bereikt worden.

OOSTENDSE MARKT IN CIJFERS

ZATERDAG, 7 SEPTEMBER 1963

NOORDZEE		Haring	
O.228	12	20	10500 69.960
			900 makreel
O.305	8	20	40300 214.975
KREEFTENPUT		Tong	
O.175	16	90	450 89.075
			650 kreeft
O.127	5	35	100 27.630
			300 kreeft

MAANDAG, 9 SEPTEMBER 1963

IJSLAND		Kreeft	
O.90	20	1850	— 763.669
O.324	17	500	3200 335.670
O.282	18	800	1200 472.958
KANAAL		Tong	
O.265	14	100	1700 184.790
O.38	15	240	— 162.960
Z.581	13	150	800 112.900
Z.543	15	280	— 191.800
Z.226	14	60	1300 156.160
O.457	15	100	2000 193.300
NOORD		Tong	
O.229	11	270	— 158.830
Z.417	10	120	400 93.070
Z.544	10	80	400 62.430
O.345	10	120	300 66.960
WEST		Tong	
O.148	8	70	— 44.340
O.15	8	70	— 37.490
N.762	8	120	100 57.640
N.722	9	100	200 61.910
KREEFTENPUT		Tong	
Z.257	9	80	500 79.790
O.135	13	70	300 63.610
			300 kreeft
WITTE BANK		Tong	
O.165	13	100	500 111.640
			1000 Kreeft
NOORDZEE		Haring	
O.124	9	60	22000 121.010
NOORD		Haring	
O.233-284	4	—	42600 177.620
Z.201-544	4	—	21900 62.856

DINSDAG, 10 SEPTEMBER 1963

IJSLAND		Kreeft	
O.296	18	1300	— 720.217
O.129	18	500	2100 391.030
NOOP HEAD		Haring	
O.333	17	370	12500 235.933
			5000 makreel
O.334	17	290	10000 199.495
KANAAL		Tong	
O.312	14	230	— 160.700
Z.527	15	100	2300 248.520
KREEFTENPUT		Tong	
Z.559	10	130	300 112030
			300 kreeft
Z.443	10	100	600 129.500
			1500 kreeft

WOENSDAG, 11 SEPTEMBER '63

IJSLAND		Kreeft	
O.80	17	1500	— 702.440
KANAAL		Tong	
Z.546	15	80	1700 189.030
Z.516	11	50	1500 156.040
KREEFTENPUT		Tong	
O.191	13	70	450 88.770
			600 kreeft
Z.580	8	60	400 65.730
			300 kreeft
Z.420	8	70	600 92.520
			300 kreeft
NOORD		Tong	
O.69	11	200	— 151.410
WEST		Tong	
O.185	9	100	600 114.020
WITTE BANK		Tong	
O.218	13	100	700 100.290

De visaanvoer deze week te Oostende

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9 % niet inbegrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.

Meer schepen maar minder vis op de markt Meer verscheidenheid in de aanvoer doordat min IJslanders kwamen verkopen en meer kanaalvis werd aangevoerd. Een voor de tijd van het jaar grote aanvoer van haring, dit door middenslagschepen en grote schepen. De haring die we deze week kregen was echter van minder goede hoedanigheid hetgeen de prijzen drukte tot opvangpeil. Makreel kreeg betere prijzen maar was ook niet zoveel voorhanden. Kreeftjes werden minder binnengebracht en er werden meteen weer stijgende prijzen voor gebracht. De tongaanvoer was beduidend groter dan verleden week, zonder dat daarom reeds van een grote aanvoer kan gesproken worden. De prijzen bleven trouwens op een zeer hoog peil. Keilrog werd weer door drie schepen aangevoerd wat de prijs voor deze vissoort verder deed dalen. Ook de andere roggen kregen hierdoor lagere prijzen. Platvis was deze week schaars en werd meest gebracht op de woensdagmarkt. De opbrengsten waren voor de meeste schepen renderend. Een paar uitzonderingen moesten echter ook deze week worden genoteerd. Voor de kanaalschepen en de kleine IJslanders was het een zeer goede week.

De garnalvisserij kon niet elke dag een normale visserij bedrijven. De garnaloprijzen blijven op een tamelijk hoog peil zodanig dat sommige schepen, te oordelen naar wat ze officieel verkopen moeilijk uit de kosten kunnen. Bij goed weer blijven de vangsten toch aan de goede kant.

De totale aanvoer werd door 46 schepen aangevoerd en bestond uit 10.800 B vis 159.850 kg haring, 5900 kg makreel, 10.550 kg kreeftjes en 18.150 kg tongsortering. De totale opbrengst hiervan bedroeg 8.250.112 F.

Zes IJslanders zorgden voor een aanvoer van 6550 bennen vis en 6300 kg kreeftjes. De meest gebrachte

soorten waren rode zeebaars, koolvis, schelvis, kabeljauw en gullen. Rode zeebaars kreeg de minst goede prijzen hetgeen ook normaal is. De resultaten waren voor deze schepen renderend en schommelden van 335.670 F voor de O.324 naar 763.669 F voor de O.90. Dit laatste schip maakte de langste reis van de week. Van de Noordzee en Noop Head kregen we vijf schepen die samen 760 B vis, 5900 kg makreel en 95.350 kilo haring aanvoerden. De mooiste haring kregen we zaterdag, die haring kreeg ook de beste prijzen tzt tot 260 F. Dinsdag daalde de prijs tot 150 F. Veel gekwetste haring deed de prijs dalen. Niet alle uitslagen waren hier bevredigend. De kanaalschepen waren deze week nogal talrijk. Maandag alleen reeds kwamen er zes verkopen. Het is vooral dank zij deze kanaalschepen dat er meer tong op de markt was. Het ging zelfs tot meer dan 2000 kg. De tongenprijs bleef toch zeer hoog en bereikte dinsdag een gemiddelde nogal ruime mate op de markt, hier daalden de prijzen evenwel tot rond de 550 F. Alleen voor roggen waren de prijzen lager. Alle andere vis kreeg goede prijzen.

De kreeftenputters konden geen grote vangsten binnenbrengen. De meeste reizen waren hier ook tamelijk kort waardoor de vangsten tamelijk klein waren. Tongen worden stilaan wel iets meer gebracht hetgeen de prijs niet ten goede kwam. Goede prijs voor gul, schelvis, staart en steenschol dus goede resultaten.

Een viertal spanvisseren kwamen deze week al met 'n aardige vangst haring binnen. Deze haring was vooral aardig wat de omvang betreft en niet zozeer wat de kwaliteit betreft. Er werd dan ook zelden meer dan de opvangprijs betaald. Dank zij de omvang van de vangst werden echter nog wel goede opbrengsten geboekt.

De westvisseren kwamen vooral maandag verkopen. Die dag was de markt echter voor hen niet gunstig. Roggen waren goedkoop evenals haai en zeehond. Weinig tong die dag voor deze schepen meer tong op woensdag en meteen ook betere uitslagen.

Uitvaarten der visserstvaartuigen uit

OOSTENDE DINSDAG, 10 september

DONDERDAG, 5 september

O.331, IJsland
O.292, Kanaal
O.346, Kreeftenput

VRIJDAG, 6 september

O.224, IJsland
O.318, IJsland
O.317, IJsland
O.35, Kanaal
O.142, West
O.196, West
O.214, Noord
O.112, Noord
O.131, Kreeftenput

ZATERDAG, 7 september

O.294, IJsland
O.316, IJsland
O.108, IJsland
O.249, Kanaal
Z.537, Kanaal
O.109, Kanaal
O.147, West
N.750, West
O.166, Kreeftenput
O.348, Oost

MAANDAG, 9 september

O.94, Noordzee
O.305, Noordzee
Z.581, Kanaal
O.175, Witte Bank
O.327, West
Z.201, Haring
Z.544, Haring
Z.257, Kreeftenput

GENT

VAN 31 AUGUSTUS TOT 6 SEPT. 63

Driekwart tongen 88-100, voor-
kleine tongen 80, grote tarbot 120,
middelmatische tarbot 90, kleine tar-
bot 58, middelmatische griet 95, kleine
griet 55, grote iek 30-38, kleine iek
25, middelmatische schelvis 45-68,
rogvlerken 48-76, kabeljauw 48-76,
repen gullen 66, wijting 22-26, rode
knorhaan 35, repen zeebaars 48-68,
ijle haring 20-26, geplede harings-
haai 45-65, heilbot 95, garnalen 70-
90 en forel 85 F.

BRUSSEL

VAN 31 AUGUSTUS TOT 6 SEPT. 63

Driekwart tongen 95-110, kleine
tongen 75, grote tarbot 130, middel-
matige tarbot 95, kleine tarbot 65,
kleine griet 58, grote iek 35-42,
middelmatische schelvis 65-74, rog-
vlerken 60-79, kabeljauw 55-80,
hozemonddhamme 75, wijting 24-
30, rode knorhaan 38, repen zee-
baars 60-75, heilbot 100, garnalen
78-95 F.

Lagere opbrengst in augustus 1963

Zopas werden de cijfers bekend betreffende de opbrengst ter vis-
mijn van Oostende bereikt. Deze
cijfers zijn niet zo gunstig als ver-
leden jaar aangezien er een terug-
gang is ten opzichte van augustus
1962. In zekere zin is dit nog altijd
de weerslag van de hoge opbreng-
sten geboekt tijdens deze winter.
De tongenvangsten blijven zeer
klein en dit heeft natuurlijk zijn in-
vloed op de besommingen van de
middenslagvloot. Deze kleinere
vangsten worden wel in grote mate
opgevangen door de hogere prijzen
maar toch blijft er altijd nog wel
een nadeel bestaan.

Het verschil was niet zeer groot
maar toch werd slechts 29.324.302
F besomd tegenover 30.593.431 F
vorig jaar in augustus. Dat het ver-
schil wel degelijk in de visop-
brengst ligt blijkt zeer duidelijk uit
het feit dat zowel de opbrengst van
de deelvis op naam als van de gar-
naal hoger liggen.

Vis werd verkocht voor een to-
taal bedrag van 28.435.227 F tegen
29.811.805 F in augustus 1962. De
verkoop van deelvis op naam bracht
129.405 F op. Dit is aanzienlijk
meer dan verleden jaar toen de
deelvis van lossers, rapers, wegers
enz. een bedrag van 94.210 F op-
bracht. Meer en meer schijnt deze
deelvis dus in de officiële verkoop
te komen zodat hier in een paar
jaar tijd wel resultaten werden be-
komen. In augustus 1961 werd in-
derdaad slechts voor 75.000 F deel-
vis op naam verkocht. De garnaal-
opbrengst tenslotte was ook hoger
dan verleden jaar. De garnaalvisserij
is ondanks het vele slechte weder-
immers tamelijk gunstig geweest
tijdens de voorbije maand. De vang-
sten waren veel groter dan verleden
jaar, de prijzen waren echter veel
lager. Dat toch nog meer werd be-
somd geeft dus wel aan dat er meer
werd aangevoerd. De garnaalop-
brengst steeg van 684.416 F naar
759.670 F. Het zijn wel geen mil-
joenen maar elke verbetering is het
vermelden waard.

EEN MAAND VROEGER OVER DE 300-MILJOENGRENS.

Alhoewel de laatste drie maanden
tamelijk ongunstig zijn geweest ten
opzichte van verleden jaar blijven
de totaalcijfers toch nog altijd veel
beter dan in 1962. Deze gunstige
toestand kan trouwens nog maar
moeilijk te niet gedaan worden te
meer dat de slechtste maanden nu
toch weer achter de rug zijn en de
aanvoer groter gaat worden. Ten
minste als er niet te veel schepen
naar Engeland gaan verkopen en zo
het haringseizoen enigszins mee-
slaat. Vorig jaar verkochten overigens
ook talrijke schepen meer in
Engeland dan in de thuishaven zo-

dat dit niet zo'n grote invloed zal
hebben. Ondertussen is het zo dat
de prijzen de laatste maand zeer
goed zijn geweest voor de meeste
soorten en rekening houdend met
het jaargetijde. Het aantal schepen
dat kwam verkopen was betrekke-
lijk klein en in elk geval kleiner dan
verleden jaar. Het verkopen in En-
gelse havens is hier voor een deel
de schuld van. Wat evenwel ook
niet uit het oog mag worden verlo-
ren is het meer en meer verkopen
van Zeebrugge schepen in de thuis-
haven. Sommige vaartuigen die vro-
rige jaren nooit te Zeebrugge ver-
kochten, brengen daar nu bijna
voortdurend hun vangst op de
markt. Er zullen wel genoeg per-
sonen zijn die weten waaraan dit
toe te schrijven is. Laten we nu
terugkeren naar de cijfers. Er werd
na acht maanden meer dan 300 mil-
joen F opgebracht, dit is een volle
maand eerder dan vorig jaar. We
staan trouwens einde augustus 1963
met een meer-opbrengst van 30
miljoen ten opzichte van 1962. De
opbrengst van vis, deelvis op naam
en sprout is hoger, deze van haring
en garnaal is lager dan 1962. De
aangevoerde vis werd tot nu toe
verkocht voor 298.497.547 F, vorig
jaar was dit cijfer: 268.562.571 F.
Ongeveer 30 miljoen meer dus of
een gemiddelde meer-opbrengst per
maand van 3,7 miljoen.

De opbrengst van de verkoop
van deelvis op naam belooft nu
reeds 1.198.470 F, einde augustus
1962 was dit cijfer 563.733 F. Hier
werd dus de opbrengst meer dan
verdubbeld. De opbrengst van har-
ing was in 1963 zeer gering en
beliep slechts 61.300 F. Vorig jaar
was dit cijfer 548.607 F. Het har-
ingseizoen werd dit jaar zeer vroeg
stopgezet omwille van de zeer
slechte vangstresultaten. De prijzen
waren integendeel steeds zeer hoog
voor dit produkt. Het ene volgt uit
het andere. Sprout integendeel bracht
tot nu toe reeds 715.053 F op, dit
bedrag werd bereikt in een paar
maanden. Vorig jaar stonden we
einde augustus met een sprotop-
brengst van slechts 53.502 F. De
andere tak van de kustvisserij, de
garnaalvisserij is nog steeds een
flink stuk ten achter bij vorig jaar,
dit niettegenstaande er al meer gar-
naal werd aangevoerd dit jaar. De
garnaal is echter zeer klein terwijl
de vraag blijkbaar niet zo groot is
als andere jaren. De belangstelling
is immers aan de flauwe kant en dit
zal wel te wijten zijn aan een over-
tollige invoer. Wat er ook van zij,
er werd einde augustus voor
3.762.522 F garnaal verkocht in de
officiële afslag. Vorig jaar werd er
in dezelfde tijd voor ruim 800.000
F meer garnaal verkocht. De op-
brengst beliep toen 4.548.109 F.
Indien er verder garnaal blijft ge-
bracht worden zoals de laatste
maanden dan is het goed mogelijk
dat deze handicap uiteindelijk toch
nog wordt ingelopen. Vermelden
we tenslotte nog de totale op-
brengst voor de eerste acht maan-
den van 1962 en 1963: 274.276.522
F en 304.234.892 F.

WOENSDAG, 11 september

O.228, IJsland
N.762, West
O.283, Haring
O.284, Haring
O.119, Haring
O.102, Haring

O.90, IJsland
O.124, Noordzee
Z.516, Kanaal
Z.543, Kanaal
O.38, Kanaal
O.148, West
O.15, West
O.229, Noord
O.153, Haring
O.127, Haring
O.254, Kreeftenput
O.165, Kreeftenput

ZEEBRUGGE

DONDERDAG, 5 september

Z.468, Oost
Z.437, Kreeftenput
Z.560, West
Z.550, West
Z.400, West

VRIJDAG, 6 september

Z.402, Kreeftenput
Z.407, Kreeftenput
Z.495, Kreeftenput
Z.514, Kreeftenput
Z.545, Kreeftenput
Z.549, Kreeftenput
Z.733, Kreeftenput
Z.476, Oost

ZATERDAG, 7 september

Z.24, West
Z.530, Kreeftenput
Z.526, Kreeftenput
Z.558, West
Z.539, Kreeftenput

MAANDAG, 9 september

Z.491, Kreeftenput

DINSDAG, 10 september

Z.557, West
Z.561, Kreeftenput
Z.432, West
Z.453, Oost

WOENSDAG, 11 september

Z.523, Kreeftenput

**REDERS,
„HET VISSERIJBLAD”
IS UW VAKBLAD !**

Datum Vangsten Kgr F. Min. Gem.

VISAANVOER TE OOSTENDE

7-9	4	61.500	450.939
9-9	25	368.700	3.860.193
10-9	8	185.600	2.230.825
11-9	9	119.600	1.708.155
	46	735.400	8.250.112

GARNAALANVOER TE OOSTENDE

4-9	9	438	9.370	15.—	32.—
5-9	19	973	20.679	16.—	40.—
6-9	18	1.053	26.618	18.—	40.—
7-9	7	476	16.970	31.—	47.—
9-9	20	1.528	36.566	20.—	28.—
10-9	21	1.813	38.107	17.—	36.—

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

5-9	7	16.987	241.420	14.21
9-9	26	48.328	695.090	14.38
10-9	14	57.117	683.030	11.95
11-9	9	37.445	511.350	13.65
	56	159.877	2.130.890	13.33

GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE

5-9	27	4.830	81.487	11.—	39.—	16.80
6-9	24	3.773	89.257	16.—	40.—	23.68
9-9	25	4.027	98.050	14.—	39.—	24.21
9-9	25	4.027	101.190	21.—	42.—	25.02
10-9	26	4.534	78.624	8.—	38.—	17.34
11-9	27	3.913	78.177	12.—	33.—	19.98
	154	25.121	526.785			20.97

TONGENAANVOER TE ZEEBRUGGE

5-9	7	1.440	126.730	88.—
9-9	26	3.863	324.600	84.03
10-9	14	3.675	304.400	82.83
11-9	9	2.706	210.000	77.69
	56	11.684	965.730	82.65

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

5-9	1	3.933	32.512
9-9	12	12.234	207.773
11-9	6	17.112	195.477

GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT

5-9	14	913	18.497	17.50	23.—	20.26
7-9	11	736	26.330	24.—	44.—	35.77
9-9	12	768	24.061	27.—	34.—	31.32
10-9	14	871	20.516	17.50	29.—	23.55
11-9	12	852	22.209	23.—	29.—	26.12

AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE

DONDERDAG 5 SEPTEMBER '63

Z.251	6	80	40	29.390	Z.199	11	200	100	67.120
Z.466	5	80	30	18.410	Z.775	11	50	70	54.340
Z.456	6	80	50	26.410	Z.186	10	350	25	53.590
Z.453	5	100	40	33.460	Z.149	10	100	60	45.290
Z.452	12	600	110	98.840	Z.435	9	300	110	65.420
									8 kreeft
Z.561	5	150	25	32.570	Z.274	13	350	100	91.090
Z.52	1			2.340					10 kreeft
				241.420	Z.570	8	250	40	58.150

MAANDAG, 9 SEPTEMBER 1963

Z.184	8	200	40	49.390	Z.277	11	300	120	60.620
Z.444	14	200	80	73.110	Z.428	7	350	100	58.090
					Z.471	10	250	100	49.290
					Z.403	1			6.020
Z.473	10	150	100	62.440					683.030
Z.458	11	150	80	58.400					
Z.523	8	100	45	33.950					

WOENSDAG 11 SEPTEMBER 1963

Z.504	11	200	100	61.580					
Z.564	13	500	100	104.450					
									5 kreeft
Z.491	4	50	10	20.840	Z.511	12	200	60	63.640
B.601	3	100	10	13.610	Z.556	13	50	10	11.190
Z.764	3	100	10	12.530	Z.562	9	300	60	68.010
Z.525	3	50	10	8.700	Z.462	11	200	100	77.630
Z.22	3	50	10	8.630	B.603	11	200	80	54.030
Z.512	2	30	8	7.560	Z.240	7	150	40	26.560
Z.809	3	50	8	7.870	Z.93	8	200	55	44.260
Z.467	3	20	8	6.480					511.350
Z.508	2	30	8	8.440					
Z.541	2	30	8	4.710					
Z.517	3	50	15	13.720					
Z.122	12	200	110	75.680					

TE NIEUWPOORT

DONDERDAG, 5 SEPTEMBER '63
N.732 : 32.512

MAANDAG 9 SEPTEMBER '63
N.498 — 2.840 ; N.741 — 42.321 ;
N.36 — 30.270 ; N.788 — 13.570 ;
N.3 — 10.260 ; N.718 — 7.740 ;
N.790 — 13.003 ; N.716 — 4.586 ;
N.730 — 35.476 ; N.753 — 17.950 ;
N.807 — 15.737 ; N.818 — 14.020

WOENSDAG, 11 SEPTEMBER '63
N.701 — 50.570 ; N.814 — 25.877 ;
N.744 — 32.098 ; N.728 — 25.676 ;
N.152 — 22.390 ; N.740 — 38.876

IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

Grote schelvis	9-9-1963	10-9-1963	11-9-1963
Middelmatige schelvis	20.—23.—	12.—20.70	15.80-20.—
Kleine schelvis	7.40-14.60	8.—12.40	11.80-13.—
Kabeljauw	6.—8.60	8.—9.20	.....
Gullen	9.20-19.40	13.40-19.20	15.60-21.—
Wijting	8.60	11.—11.40	13.60
Schaat	7.80-9.—	8.20	.....
Zeebaars	8.60-16.—	12.40-16.—	.....
Leng	7.80-11.20	9.60-13.80	11.80-13.80
Schartong	7.—	.....	7.40
Heilbot	26.—55.40	39.—50.80	29.—53.40
Koolvis	10.60-11.80	10.60-12.80	12.40-13.40
Hondstong	3.80-12.—	3.40-13.—	.....
Zeeewolf	9.40-9.60	9.40	9.—9.40
Platen	.....	.....	.....

MARKTBERICHTEN

NIEUWPOORT

	5-9-1963	9-9-1963	11-9-1963
Grote tong — Grosse sole	74-75	74-76	74-75
Bloktong — Sole moyenne	83-84	77-78	86-88
Fruittong — Sole 3/4	91-92	84-86	88-89
Schone kleine tong — Petite sole	86-87	85-88	85-87
Kleine tong — Toute petite sole	75-77	74-81	78-80
Grote tarbot — Turbot gros	42	53-55	60
Middelm. tarbot — Turbot moyen	.....	50	55-56
Varia — Divers	37	34-35	36-38
Griet — Barbue	33	27-28	33-41
Pieterman — Grane vive	.....	.....	.....
Grote pladijs — Grosse plie	8-9	7-10	8-10
Middelm. pladijs — Plie moyenne	8-9	7-12	9-11
kleine pladijs — Petite plie	4-5	4-8	4-6
Deelvis — Portion	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	.....	.....
Gul — Petit cabillaud	12-22	14-21	20-30
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	20-21
Rog — Raie	8-9	10-12	8-10
Tilten	6-7	8-10	7-8
Scherpstaarten	4-7	7-9	7-10
Halve man	.....	.....	.....
Grote wijting — Gros merlan	6	8-9	9-10
Kleine wijting — Petit merlan	3	3-5	3-5
Bot — Flet	.....	2-3	.....
Schar — Limande	3-5	3-7	4-12
Zeehaai — Aiguillat	6-7	6-7	8-9
Zeehond — Chien de mer	.....	8-10	9-10
Robaard — Grondin rouge	.....	.....	17-22
Knorhaan — Grondin	3-4	3-5	3-5

ZEEBRUGGE

	9-9-63	10-9-1963	11-9-63
Grote tong	72-75	76-80	62-71
Bloktong	77-80	71-80	68-73
Fruittong	81-87	75-83	72-80
Schone kleine tong	86-89	86-89	84-90
Kleine tong	80-92	85-90	84-89
Grote tarbot	39-56	45-55	49-60
Middelm. tarbot	30-35	30-35	40-45
Varia	25-35	25-30	25-35
Griet	30-33	30-38	30-38
Pieterman	.....	.....	.....
Grote pladijs	9-12	9-12	10-14
Middelm. pladijs	7-10	6-8	7-10
kleine pladijs	9-11	6-9	7-11
Deelvis	5-7	4-5	5-6
Kabeljauw	23-28	18-22	20-23
Gul	9-15	10-15	13-16
Keilrog	.....	.....	.....
Rog	8-10	9-10	10-13
Tilten	8-10	8-10	10-12
Scherpstaarten	8-9	8-9	12-14
Halve man	6-8	7-9	10-12
Grote wijting	5-7	4-6	4-6
Kleine wijting	3-4	3-4	3-4
Bot	.....	.....	.....
Schar	3-6	4-6	4-7
Zeehaai	7-9	5-8	6-10
Zeehond	.....	6-8	.....
Robaard	.....	.....	.....
Knorhaan	.....	.....	.....

VERWACHTINGEN

MAANDAG 16 SEPTEMBER :
IJsland : O.239 (500 bennen vis en 30 bennen kreeft) — O.298
Noord : O.247 — O.82
Kanaal : O.105 — 419
Noordzee : O.326 — O.215
Kreeftenput : Z.422
West : N.763 — O.225 — O.77 — O.147

MAANDAG OF DINSDAG :
IJsland : O.216 (800 bennen vis)

DINSDAG 17 SEPTEMBER :
IJsland : O.81 — O.269 — O.236 — O.231
Kreeftenput : O.193
Kanaal : O.151 — O.160 — O.132
West : O.196 — O.327

WOENSDAG 18 SEPTEMBER :
Noordzee : O.335 — O.305 (haring)
Kanaal : O.34 — O.292
Witte Bank : O.155
Kreeftenput : O.235 — O.346 — O.131 — Z.431
Noord : O.214
West : N.762
IJsland : Z.212 — O.242

Rederscentrale

1. VERGADERING VOOR SPROTUVANGERS

Wij herinneren er onze leden-sprotvangers aan dat op zondag 15 september aanstaande te 10 uur in het Zeemanshuis «'t Zal Wel Gaan», SS. Pieters en Paulusplein, te Oostende, een vergadering belegd wordt met het doel alle schikkingen in verband met het aanstaande sprotseizoen te bespreken en nader toe te lichten.

Het valt inderdaad vaak voor dat vele sprotvangers niet volledig op de hoogte zijn van deze schikkingen. Nochtans wordt elk jaar een vergadering ter voorbereiding van het sprotseizoen belegd en worden alle sprotvangers aan de hand van

circulaires volledig op de hoogte gebracht.

Het is daarom noodzakelijk dat alle sprotvangers op deze bijeenkomst aanwezig zouden zijn, opdat ze hun mening naar voor zouden kunnen brengen en opdat ze volledig op de hoogte zouden zijn van de reglementering nopens de sprot-opvangregeling.

De vergadering is voor alle sprotvangers van Oostende, Zeebrugge en Nieuwpoort. Voor de sprotvangers van Nieuwpoort zorgt de mijn-direkteur, dhr J. Verbanck voor gratis vervoer en voor deze van Zeebrugge, de afgevaardigde van Rederscentrale, dhr F. Vanhulle.

2. AFSCHAFFING VAN DE ZATERDAGMARKT

In dit verband grepen besprekingen plaats in de schoot van het directiecomité en beheerraad van Rederscentrale. Het is inderdaad juist dat meer en meer een tendenz bestaat in de richting van het afschaffen van de zaterdagmarkt. Praktisch alle visverwerkende nijverheden hebben het stelsel der vijfdaagse week in voege en zijn dus 's zaterdags gesloten. Sreepswerken werken op zaterdag niet meer. De kwestie van het vervoer wordt op zaterdag steeds moeilijker en moeilijker. Verder is er het feit dat de zaterdagmarkt alle belang verloren heeft.

Aldus werd vernomen dat zowel de groothandel te Oostende als te Zeebrugge eveneens de zaak besproken had en zich als voorstander van het afschaffen van de zaterdagmarkt hadden uitgesproken.

Met het oog echter om een éénparig voorstel te kunnen overmaken aan de onderscheiden stadsbesturen werd op vrijdag 6 september II, een contactvergadering belegd in de burelen van Rederscentrale waarop uitgenodigd waren: afgevaardigden van de groothandel, invoerders, uitvoerders, visverwerkende nijverheid en produktie.

Op deze bespreking waren aanwezig: de heren Andries en Madelein voor de Groepering van Vis-groothandelaars-verzenders van de Kust, de heren Delbaere en De Kersmaecker voor de diepvriesnijverheden, de heren Sampers, Hoor-naert, De Smet voor de conserven-nijverheden, de heren Ryckiere, Boels en Parlevliet voor de rokerijen-inleggerijen, de heer Suys, voorzitter van de Groepering voor Vis-verwerkende Nijverheden, de heren R. Bauwens, Vlietinck, Lambregt, C. Menu, Duquenne, Vieren, J. Seghers, R. Menu, J. Van Broeck en B. Joye voor Rederscentrale.

De heer R. Boels vertegenwoordigde eveneens de vereniging der grossiers-verdelers en invoerders van vis en visserijprodukten (Verinvi). De heer O. Knockaert verving de heer A. Vandenebeele.

Een vruchtbare bespreking heeft plaatsgegrepen, gezien de verschil-

lende sektoren hun mening naar voor brachten.

Aldus werd het basisprincipe, nl. de zaterdagmarkt over gans het jaar af te schaffen, in het algemeen door elkeen voorgestaan. Er zou dan wel de vrijdag verkocht worden. Mocht een wettelijke feestdag op een vrijdag vallen, dan zou de zaterdag toch verkocht worden. De maatregel zou bij voorkeur voor de drie havens moeten gelden.

Vervolgens werd de afschaffing van de zaterdagmarkt besproken per categorie van produkt

a) vis, volle zomerharing en kreeften:

alle aanwezigen spraken zich uit de zaterdagmarkt af te schaffen voor vis, volle zomerharing en kreeften.

b) Sandetti en ijle haring: in dit verband werd medegedeeld dat de vrijdag wel wat vroeg is om te verkopen met levering de maandag, maar na enige bespreking is ook elkeen akkoord de zaterdagmarkt af te schaffen voor Sandetti- en ijle haring. Vanwege de diepvriesnijverheden werd medegedeeld dat, wanneer de andere afgevaardigden het behoud van de zaterdagmarkt zouden voorstaan, zij natuurlijk ten dienste van de cliënten zouden blijven.

c) garnaal: unaniem werd het behoud van de zaterdagverkoop voorgestaan.

d) sprot: de produktie had in dit verband nog geen vast standpunt ingenomen, daar op zondag 15 september nog een bijeenkomst voor sprotvangers belegd wordt, waar deze aangelegenheid eveneens ter sprake zal gebracht worden. Algemeen wordt door de afgevaardigden er op gewezen dat op zaterdag weinig sprot kan gekocht worden, daar er geen volk ter beschikking is om de sprot weg te halen of voor de nodige bewarings maatregelen in te staan.

Algemeen besluit aangaande de sprot is dat het resultaat van de aanstaande bijeenkomst voor sprotvangers zal afgewacht worden.

DECCA-Nieuws

In een bericht aan zeevarenden waarschuwde onlangs het Ministerie van Verkeerswezen in Engeland tegen fouten die met de Decca kunnen worden gemaakt. Gezien het belang hiervan ook voor onze vissers, laten wij hierna de tekst volgen van bedoeld bericht:

Naar aanleiding van een onderzoek naar scheepsrampen door het Ministerie van Verkeerswezen werd vastgesteld, dat in sommige gevallen de Decca-navigator niet op de juiste wijze werd gebruikt of dat de correcties niet werden toegepast voor fouten, waaraan de apparatuur onder bijzondere voorwaarden en omstandigheden onderhevig kon zijn.

Bij gebruik van het Decca-Navigator systeem is het belangrijk, dat de zeeman rekening houdt met de nauwkeurigheidsgrenzen en geen aflezingen als volstrekt nauwkeurig aanvaardt, zonder eerst de «Decca Data sheets» welke bij elke installatie worden verstrekt, te hebben geraadpleegd.

Men moet er wel degelijk van bewust zijn, dat bij het gebruiken van het Decca-Navigator systeem de **normale veiligheidsmaatregelen bij de navigatie niet mogen worden verwaarloosd.**

Over het algemeen zijn fouten in de Decameter-aflezingen zeer klein en kunnen in vele gevallen worden verwaarloosd. Er dient echter rekening te worden gehouden met het feit, dat er fouten kunnen ontstaan. Teneinde onnauwkeurigheden te voorkomen die tot gevaarlijke situaties kunnen leiden, moeten de Data Sheets altijd worden geraadpleegd.

Er bestaan twee soorten fouten waaraan het systeem onderhevig is:

1) Vaste fouten:

Zij kunnen verbeterd worden, door de patrooncorrecties toe te passen welke in de Data Sheets nr. 2 vermeld zijn.

2) Veranderlijke fouten:

Zij kunnen onnauwkeurigheden veroorzaken, waarvoor geen correcties te geven zijn. Zoals de naam het reeds vermeldt, veranderen deze fouten en de nauwkeurigheid van een bestek met betrekking tot de afstand wordt voor een aantal belangrijke punten binnen het dekkingsgebied opgegeven in Data Sheets nr. 4, zodat deze altijd moeten worden geraadpleegd.

De «Admiralty List of Radio Signals», deel V, vermeldt diagrammen welke de nauwkeurigheid van verscheidene Decca-keiens aangeven.

De nauwkeurigheid van een bestek voor plaatsen die binnen het dekkingsgebied van deze ketens liggen, maar niet in de Data Sheets zijn opgegeven, kunnen uit deze diagrammen worden afgeleid.

Laanverschuiving: vooral 's nachts bestaat de mogelijkheid dat zich een laanverschuiving voordoet, tengevolge van interferentie, zoals b.v. door buitengewone onrechtstreeks uitgezonden signalen (sky-wave), van buiten af komende radiostoringen of elektrische stormen.

Hoe korter de afstand tot de ontvangers Decaketens, hoe kleiner de kans dat dit zich voordoet, maar de kansen nemen toe naargelang de afstand groter wordt.

Beschadiging van de Decca-antenne en onderbreking van de voedingsspanning gedurende een korte periode zijn eveneens mogelijke oorzaken van laanverschuiving.

De beste manier om een twijfelachtige positie te bepalen, is het regelmatig plotten van de Decca-posities op de zeekaart en deze te vergelijken met de posities die door andere navigatiemethoden kunnen worden bepaald.

«Homing» langs Deccalijnen:

Onder «homing» verstaat men het volgen van een Deccalijn die over de plaats van bestemming loopt.

Bij slecht zicht is deze wijze van gebruik der Deccalijnen om een bepaald punt te bereiken niet zonder gevaar. Immers, andere schepen kunnen hetzelfde doen in dezelfde of tegengestelde richting met als gevolg: kans op aanvaring.

Wanneer de decometer als kompas wordt gebruikt op één vaste aflezing, moeten veelvuldige en regelmatige aflezingen van een andere kleur worden verricht en de positie op de kaart worden uitgezet, zoniet bestaat de kans dat een laanverschuiving niet wordt opgemerkt. Er zijn gevallen bekend van schepen die bij middel van één aflezing op de Decca-Navigators stuurden en aan de grond zijn gelopen.

Visserijpolitiek

De Europese herfstconferentie, welke aanvankelijk voor deze maand gepland was, zal tenminste tot in december van dit jaar uitgesteld worden. Zoals we vroeger reeds mededeelden zal deze conferentie te Londen doorgaan. Een woordvoerder van het Foreing Office gaf als verklaring hiervan dat verschillende landen vooreerst andere moeilijkheden op te lossen hebben. — (r)

In hun poging om de kwaliteit der vis en visproducten in een zo hoog mogelijke mate in stand te houden, worden door de deskundigen en technici uit de meeste visserijstaten over de gehele wereld voortdurend nieuwe voorstellen naar voor gebracht. Het al dan niet doeltreffend zijn van deze methodes laten wij hier buiten beschouwing, maar toch is het verheugend te kunnen vaststellen dat omzeggens overal niet alleen gepoogd wordt de aanvoeren op te voeren, maar ook de kwaliteit van deze produktie te doen verbeteren.

Zo werd ook in Duitsland zeer onlangs een nieuw apparaat op de markt gebracht, door de Intellectron International Electronics GmbH & Co uit Hamburg in samenwerking met het « West-Duits Federaal Opzoekingsinstituut voor de Zeevisserij » uit Hamburg. Dit toestel, genaamd de « Fish Tester V » laat toe in een minimum van tijd (ongeveer één seconde) de kwaliteit van de vis te bepalen, zowel aan boord van de treiler, op de afslag, in de handel, in de verwerkingsinstellingen, enz... Door deze behandeling ondergaat de onderzochte vis niet de minste schade.

X X X

De toepassingsmogelijkheden van dit toestel zijn zeer verscheiden en kunnen ondermeer in de hiernavermelde gevallen toegepast worden :

Aan boord van de treiler :

het economisch bedrijven van de visserij ten allen tijde: langer op zee blijven en een grotere aanvoer boeken, of onmiddellijk de terugreis aanvangen en door de nog goede kwaliteit hogere prijzen bekomen.

Op de visafslag :

het sorteren van de aangevoerde vangsten volgens de kwaliteitsver-eisten.

In de bennen (of kisten) :

het onderzoeken en verzekeren van de eenvormigheid der kwaliteit.

In de vishandel :

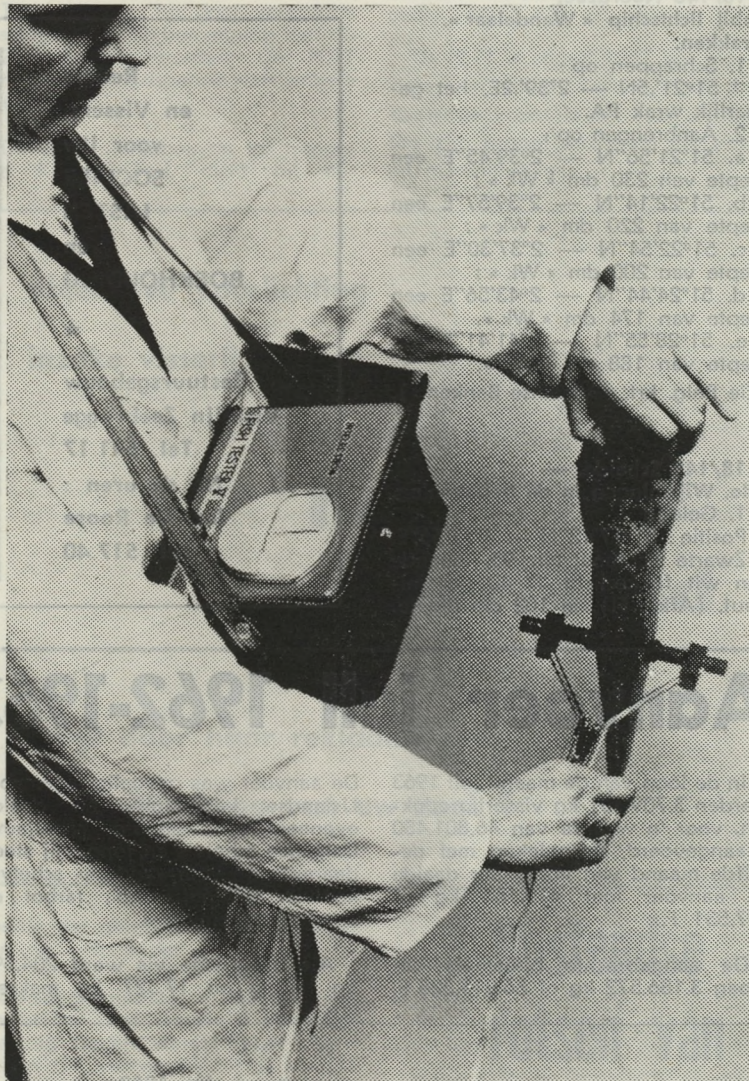
het onderzoeken van de goederen in verband met de stockeringsmogelijkheden, met het oog op het treffen van de nodige maatregelen voor de meest economische transportatie.

In de industrie :

het sorteren van de grondstoffen voor bepaalde verwerkingsdoel-einden; zo bvb. het bepalen van de minimaal vereiste graad van kwaliteit van een vissoort opdat deze nog met goed gevolg tot diepvries-vis-repen zou kunnen verwerkt worden.

The intellector fish tester V

APPARAAT DAT DE VERSHEID DER VISPRODUKTEN BEPAALT



In het wetenschappelijk onderzoek : het bestuderen op een vereenvoudigde wijze en ruimere schaal van de invloeden welke een weerslag hebben op de kwaliteit, evenals het kontroleren van de doeltreffendheid van de genomen maatregelen met het oog op de instandhouding van de kwaliteit.

X X X

De metingsmethode en de elektrische kringloop zijn gepatenteerd in 23 landen.

Het apparaat werkt volledig automatisch zonder enige bijkomende

bediening. Geen enkele schakelaar of drukknop is nodig. Ieder toestel wordt vooraf getest en gepeild door het « West-Duits Federaal Opzoekingsinstituut voor de Zeevisserij » te Hamburg en pas nadien verzegeld en in omloop gebracht.

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

De « Fish Tester V » bestaat in een metingsapparaat gevat in een metalen doos en de metingstangen welke met het eigenlijke apparaat verbonden zijn door een kabel en speciale stekker.

Het metingstoestel omvat een complete transistoromloop door aanwending van 24 24 semi-geleidingselementen (transistors, enz...) welke de metingsstroom voortbrengen en op elektronisch de graad van versheid bepaalt van de onderzochte vissoort. Deze graad van versheid kan onmiddellijk afgelezen worden op een wijzerbord in het voorpaneel van de apparatuur. Dit wijzerbord heeft op een cirkelvormige schaal een onderverdeling voor de 5 meest voorkomende vissoorten, nl. kabeljauw, schelvis, koolvis, zalm en haring, onderverdeeld in « graden van versheid ». Hierdoor kan bepaald worden hoeveel dagen een of andere vissoort, die onmiddellijk na het bepalen van de versheid met de « Fish Tester V » in ijs wordt gelegd, nog geschikt blijft voor menselijk gebruik.

De metalen kist bevat tevens twee 6-volt batterijen welke gedurende ongeveer zes maanden bruikbaar blijven bij dagelijks gebruik, en die op een zeer eenvoudige manier kunnen vervangen worden door het voorpaneel van de metalen kist af te nemen.

De metingstangen zijn voorzien van een grafiëlelektrode aan beide uiteinde, gevat in een metalen huls en vastgemaakt aan een veerbare klem, zodat, bij het onderzoeken van een vissoort, de dikte ervan geen moeilijkheden oplevert. Teneinde het gebruik van de « Fish Tester V » te vergemakkelijken, wordt het toestel geplaatst in een draagbare tas zodat de persoon die er mede werkt de beide handen vrij heeft, en op het wijzerbord de aanwijzing kan aflezen. Een bijkomende klein zakje is voorzien voor het bergen van de metingstangen.

RESULTATEN

De proefnemingen welke gedaan werden met de « Fish Tester V » door het « West-Duits Federaal Opzoekingsinstituut voor de Zeevisserij » te Hamburg hebben aangetoond dat de bekomen gegevens nopens de graad van versheid der onderzochte vissoorten overeenstemmen met de resultaten welke bekomen werden door scheikundige of organoleptische vaststellingen. De proeven welke ondernomen werden door deskundigen en marktkommissarissen op de afslag te Cuxhaven, Hamburg en Kiel bewezen dat het toestel precies de graad van versheid aanduidt van een kwantiteit vis, gesorteerd volgens de kwaliteit. Testen, uitgevoerd door het Torry Research Station te Aberdeen op verscheidene vissoorten en verschillende graden van versheid hebben aangetoond dat de « Fish Tester V » absoluut betrouwbaar is en dat zij veel kan bijdragen tot het opvoeren van de kwaliteit bij de visproducten. — (b)

Kwaliteitsvis : goede verkoop !

Bericht aan Zeevarenden

BELGIE

18/142(T) Lombardsijde. — Zeevaarthe schietoefeningen.

Zie B.a.Z. 1/15-1963.
Gedurende de periode van 16 tot en met 28 september 1963 zullen schietoefeningen uitgevoerd worden in de grote sector door artillerie.

Deze oefeningen worden gehouden op de werkdagen van 0800 tot 1100 GMT (0900 tot 1200, plaatselijke tijd) en van 1300 GMT (1400, plaatselijke tijd) tot zonsondergang. Zij worden 's zaterdags geschorst om 1200, plaatselijke tijd.

De schikkingen van B.a.Z. 1/16-1963 zijn van kracht.

18/143 (T) Noordzee. — Oefenmijnevelden Westhinder, Westpit.

Ten behoeve van Nato-oefeningen die zullen plaats hebben van 5 tot 17 september 1963, in de oefenmijnevelden Westhinder (NB.1) en Westpit (NB.2), werden radarlichtboeien gelegd in volgende posities:

a. de WBVS stompe lichtboei, gevende 1 rode schittering elke 10 sec.
51°27'41"N — 2°35'24"E.

b. de WBVS stompe lichtboei, gevende 1 witte schittering elke 10 sec.
51°28'34"N — 2°41'54"E.

De scheepvaart wordt verzocht deze zones vrij te houden.
(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

18/144 Noordzee — Stroommetingen geëindigd.

Positie: 51°23'20"N — 2°48'00"E.
De stroommeter en de daarbij horende groene lichtboei vermeld in bovenstaande positie werden opgenomen.

B.a.Z. 15/133(T)-1963 vervalt.
(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

18/145 Noordzee — Trapegeer Bank. Wrak.

Zie B.a.Z. 10/81-1963.
Aanbrengen op 51°08'00"N — 2°34'45"E een gevaarlijk wrak.
(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

18/146 Noordzee — Be-ENE lichtschip « Westhinder ». Wrakken.

1. Schrappen op:
± 51°24'0"N — 2°32'2"E het gevaarlijk wrak PA.

2. Aanbrengen op:
a. 51°23'46"N — 2°30'03"E een diepte van 230 dm « WK »;
b. 51°24'34"N — 2°33'12"E een diepte van 197 dm « WK ».
(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

18/147 Noordzee. — Be-W lichtschip « Wandelaar ». Wrakken.

Aanbrengen op:
a. 51°23'30"N — 2°36'14"E een diepte van 220 dm « WK »;
b. 51°22'42"N — 2°43'47"E een

diepte van 172 dm « WK »;
c. 51°24'56"N — 2°44'41"E een diepte van 202 dm « WK ».
(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

18/148 Noordzee. — Nabij lichtschip « Wandelaar ». Wrakken.

1. Schrappen op:
± 51°21'5"N — 2°39'2"E, het gevaarlijk wrak PA.

2. Aanbrengen op:
a. 51°21'56"N — 2°39'45"E een diepte van 230 dm « WK »;

b. 51°22'14"N — 2°39'57"E een diepte van 220 dm « WK »;

c. 51°22'54"N — 2°37'30"E een diepte van 200 dm « WK »;

d. 51°24'44"N — 2°43'56"E een diepte van 174 dm « WK ».
e. 51°28'55"N — 2°41'41"E een diepte van 188 dm « WK ».
(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

18/149 Schelde. — Lillo. Wijzigingen in de bebakening.

1. Gelegd
Positie: 51°17'42"N — 4°17'56"E.
Zwarte lichtboei Nr. 95, tonende een wit flikkerlicht ± 40 per minuut. (Afk.: FI), in 102 dm diepte.

2. Opgenomen:

De zwarte spitse ton Nr 95.

3. Het wit flikkerlicht van de zwarte lichtboei Nr. 97 werd vervangen door een isofaas licht.

4. De opwaartse rode sektor in het laag licht Liefkenshoek werd gewijzigd van 289°, overigen onveranderd.

(Zie Belg. krt. « Schelde » en Lich-

tenlijst 1962 — Nrs. 574, 577 en 580).

DRINGENDE BERICHTEN (D.B.Z.)

van kracht op 4-9-1963.

28. Haven Zeebrugge. — Positie 51°21'00"N — 3°12'00"E. Verkeersignalen buiten dienst.

**Reders
en Visserij,
voor Uw
SOCIALE
LASTEN
en
BOEKHOUDING**

★

**Bestuursgebouw
Vismijn Zeebrugge
Tel. 541.17**

**Na de uren :
Joz. De Roose
Tel. 517.40**

HAND
IN
HAND

Aanvoer juli 1962-1963

In de loop van de maand juli 1963 werden 3.709.701 kg visserijproducten, voor 'n waarde van 46.801.480 F aangevoerd. Vergeleken met dezelfde maand van vorig jaar daalde de aanvoer met 410.154 kg of 397.531 F.

De aangebrachte bodemvis bedroeg 3.186.572 kg of 36.915.326 F.

De aanvoer was gevoelig lager voor IJslandse kabeljauw, en daalde eveneens voor «andere» kabeljauw, IJslandse schelvis en tong. Hij steeg daarentegen voor «andere» schelvis, koolvis, wijting, schol, tarbot en overige bodemvis.

Als pelagische vis werd 204.594 kg haring en 17.527 kg makreel

aangevoerd, met een totale opbrengst van 1.097.310 F.

De aanvoer van schaal- en weekdieren bedroeg 301.008 kg of 8.788.844 F waarvan 125.703 kg of 4.483.457 F garnalen (wat een verdubbeling betekend van de aanvoer) en 175.305 kg of 4.305.387 F andere schaal- en weekdieren.

Soorten	Juli 1962			Juli 1963		
	Hoeveelh. Kg	Waarde F	Gem. pr. F/kg	Hoeveelh. Kg	Waarde F	Gem. pr. F/kg
1. Bodemvis						
Kabeljauw IJslandse	990.784	6.283.204	6,34	360.904	3.170.730	8,81
Morues Andere	207.239	1.944.342	9,38	155.015	1.579.529	10,19
Schelvis IJslandse	337.410	2.378.576	7,05	239.682	2.072.930	8,39
Aiglefins Andere	49.523	309.370	6,28	64.079	351.330	5,48
Koolvis	162.872	1.020.162	6,26	237.727	2.169.330	9,12
Wijting	144.385	796.851	5,52	175.313	919.085	5,24
Schol	308.370	2.634.939	8,54	379.771	3.023.267	7,96
Tong	304.723	12.530.172	41,12	194.429	10.825.230	55,67
Tarbot	39.977	1.480.090	37,02	45.160	1.566.620	34,69
Roggen	169.990	1.751.682	10,30	290.831	2.512.936	8,64
Overige	1.006.453	7.790.499	7,74	1.043.661	8.716.339	8,35
Totaal	3.721.726	38.909.887	10,45	3.186.572	36.915.326	11,58
2. Pelagische vis						
Haring	86.276	601.390	6,97	204.594	997.840	4,88
Makreel	128.241	580.525	4,53	17.527	99.470	5,67
Sprot	—	—	—	—	—	—
Overige	2	280	140	—	—	—
Totaal	214.519	1.182.195	5,51	222.121	1.097.310	4,94
3. Schaal- en weekdieren						
Garnalen	61.020	3.929.877	64,40	125.703	4.483.457	35,66
Overige	122.590	3.177.052	25,92	175.305	4.305.387	24,56
Totaal	183.610	7.106.929	38,71	301.008	8.788.844	29,20
ALGEMEEN TOTAAL	4.119.855	47.199.011	11,46	3.709.701	46.801.480	12,61

De N.71 „Maria” aangevaren en gezonken

Dinsdagmorgen te 5 uur heeft er ter hoogte van Koksijde-Bad een aanvaring plaats gehad, die het leven had kunnen kosten van schipper Beschuyt Julien, welke gelukkig kon gered worden, dank zij het feit dat het 'c'ag werd en men hem tenslotte op de N.27 kon hijsen, terwijl hij, in zee lag.

Inderaad, de N.27 toebehorende aan Beschuyt Marnix en die gevoerd werd door zijn broer Polydore, heeft de N.71 in de grond gelopen welke het eigendom was van Beschuyt Julien, die er als schipper op meevarde.

De N.71 lag voor de kor van de vloed, terwijl de N.27 terugliep om zijn visserij verder West te gaan bedrijven.

Met het idee zijn broeder eens te spreken, liep hij voorbij de N.71. Ongelukkig op het laatste ogenblik, wilde de schipper van de N.27 enkele meters uitwijken om langs de N.71 te lopen. Het roer kon het vereiste manoeuver niet uitvoeren uit reden dat de garnaalmand tussen het roer-kwadrant gekneld zat.

De aanvaring was onvermijdelijk en de N.27 ramde de N.71 in bakboordzijde ter hoogte van de achterste galg. De schipper van de N.71 nl. Beschuyt Julien, die uit zijn stuurhut gelopen kwam, vloog door de schok over de zijde van het vaartuig. De twee andere bemanningsleden konden zich vastklampen aan het stuurhuis en de beschansing en werden aanstonds overgenomen door de N.27. Beschuyt Polydore. Erger was het gesteld met schipper Julien Beschuyt van de N.71, die in het water rondspartelde en die, gezien zijn kledij en zware laarzen en niettegenstaande hij een goed zwemmer

is, in grote moeilijkheden verkeerde.

Tenslotte kon hij door verenigde krachten door de bemanning van de N.27 opgepikt worden. De N.71 zonk in een tijdspanne van enkele ogenblikken.

Dit ongeluk gebeurde ter hoogte van Koksijde-Bad, dicht bij het

De N.71 was gebouwd in 1942 op de werf Deweert te Oostende en was voorzien van 'n motor Mercedes van 55 P.K. van het jaar 1957.

De N.71 is sedert 1957 het eigendom van Julien Beschuyt, die een naarstige visser is en voor de oorlog zijn brood verdiende als visser en mosseltrekker.

De N.71 werd in 1942 gebouwd voor rekening van de huidige vis-handelaar Charley Declercq en werd door deze in 1946 verkocht aan Emiel Debode, een visser van Blankenberge, die er tot 1957 eigenaar van bleef. Nadien werd Beschuyt er eigenaar van.

Reddingspoging

Dinsdagvoormiddag werd getracht het vistuig en de apparaten te redden en af te halen bij laag water. Aldus kon nog vistuig gered worden.

Pogingen om het vaartuig vlot te brengen worden op het ogenblik van het ter perse gaan ondernomen.

DE REDEBOOT TER PLAATSE

Woensdagmiddag bij laag water voer de redeboot van Nieuwpoort er heen om het schip te onderzoeken en na te gaan in hoever het kon gelicht worden.

Volgens verslag van de experten en rekening houdend met de kosten die uit de grote schade voortspruiten, mag het schip als verloren beschouwd worden.

★ Oude gazetten te aan 2 F per kg 2 pakken van 5 kg Voor 50 kg en meer 1,5 F per kg Zich wenden Noordzee Boekhandel Vindictivelaan. 22. Oostende

objektieve voorlichting

inzake visserij geeft u

het
visserijblad

zorgt door haar reklamedienst

voor uitbreiding van uw zaak !

boeitje dat gelegen is bij het wrak van de « Hollander ».

Dinsdagnamiddag staken de masten en het stuurhuis van het vaartuig boven water. Beide vaartuigen zijn verzekerd, bij de Verzekeringsmaatschappij « HULP IN NOOD ».

Oostendse treiler op rotsen van Schotse kust

Bij hoog water vlot

De Belgische treiler O.324 « Raphaël-Gabrielle, uit Oostende, toebehorende aan reder Karel Louis Walrave is zondagavond terugkerend van de visserij op IJsland ter hoogte van de Vuurtoren « Rattray Head » en ongeveer op 400 m. van de Schotse kust op de rotsen terecht gekomen.

Daar het laag water was kon het schip tenslotte met de hulp van een reddingsboot welke te Peterhead in zee gestoken was er gemakkelijk afgehaald worden, temeer dat de zee 'alm was en de zichtbaarheid goed. Het vaartuig deed in de loop van dinsdagavond de haven van Oostende aan waar het zijn vangst kon verkopen en achteraf het nodige nazicht onderging om de schade vast te stellen die gelukkig niet groot was.

Onze vissers kunnen niet genoeg aangemaand worden bij het terugkeren van IJsland op deze gevaarlijke plaats alles in acht te nemen daar het de eerste maal niet is dat op deze plaats strandingen plaats grijpen.



V.l.n.r. : schipper-eigenaar Julien Beschuyt, die in dramatische omstandigheden gered werd ; Edward Beschuyt, matroos en René Beschuyt, motorist van de N.71

SCHEEPSWERF DEGRAEVE TE ZEEBRUGGE: OOK STALEN VAARTUIGEN

Daar de houten vaartuigen die op de scheepswerf L. Degraeve en Zoon te Zeebrugge thans ook in een stalen uitvoering verlangd worden, beslisten deze scheepsbouwers voortaan ook stalen vaartuigen te bouwen. Er wordt thans druk gewerkt aan de uitvoering van dit projekt. Naast de bestaande wordt een nieuwe werf aangelegd die, met behulp van acht man vroeger tewerkgesteld in de Scheepswerven van Vlaanderen te Brugge, stalen vaartuigen zal bouwen. Er wordt verder nog een hydraulische pers gebouwd van 150 ton.

Met de bouw van een eerste stalen vaartuig is ondertussen reeds begonnen en het heeft reeds snel vorm gekregen. Dit vaartuig werd besteld door reder Camiel Desmidt, Onderwijsstraat te Heist. Het heeft een lengte van 17 m., een breedte van 4,90 m. op een holte van 2,70 m. Deze stalen garnaalvanger is van hetzelfde type als de B.602 en het wordt volledig gelast. Ook werd

reeds een bestelling geboekt voor een tweede stalen vaartuig en wel voor reder Albert Demunter uit Zeebrugge en Gilbert Ponjaert uit Blankenberge. Dit vaartuig van het middenslagtype zal 21 m. over alles meten op een breedte van 5,40 m. en een holte van 3 meter.

Ook in de houten scheepsbouw heerst op de werf een drukke bedrijvigheid. Momenteel wordt druk gewerkt aan de onlangs tewatergelaten Z.591 «Dageraad» voor reder Oscar Rappé uit Heist. De bouw werd ondertussen aangevat van de B.602 «Zilvermeeuw» voor reders Désiré Wittevrongel uit Blankenberge en Maurice Bogaert uit Heist. Een andere bestelling werd nog geboekt, een houten vaartuig de Z.582 «Eldorado» voor reders Firmin Pauwaert en Gustaaf Declodet.

Zoals men ziet is er nog werk genoeg voorhanden en we kunnen ons daarin slechts verheugen, enerzijds voor de werkverschaffing en anderzijds voor de modernisering van de Zeebrugse vloot.

Ooo... wat een vis

Onder de rubriek «EEN BRIEF PER DAG» verscheen de bovenstaande tite! op 30 augustus in de Daily Express. Het ging hier om rode zeebaars die in Engeland over het algemeen niet zeer bekend is in restaurants en bij de doorsnee huisvrouw in het algemeen. Het artikel gaat verder als volgt:

«Alhoewel de rode vis (rode zeebaars) niet zeer bekend is bij de Britse huisvrouw wordt ze in zekere landsgedeelten toch wel verkocht.

De Britse vissers zetten deze vissoort echter niet alleen op de markt voor inlands gebruik maar ook en vooral voor de uitvoer naar Australië en andere landen. De vis wordt gevangen op de Noord Atlantische visgronden. Waar deze vissoort vroeger meestal terug overboord werd gegooid, is dit nu niet langer het geval.

Al doen de Engelse vissers geen bijzonder moeite om de gronden van de rode zeebaars op te zoeken, toch bestaan deze visgronden wel degelijk. Voornamelijk rond de Faeroes en aan de Groenlandse kusten worden de «rode vissen» veel gevangen. De Duitse vissers doen zelfs speciaal reizen naar die visgronden omdat rode zeebaars in Duitsland als een lekkernij wordt aanzien. De markt voor deze soort is trouwens in Duitsland en in sommige andere Europese landen renderend.

Een zeer gekende restaurant-uitbaatster in Londen, Madame Prunier, had nooit gehoord van rode zeebaars en dit niettegenstaande het feit, dat sommige zeer gekende visrestaurants in Parijs deze vissoort bovenaan op het menu hebben staan. De «brief» eindigt met de vermelding dat de rode zeebaars moeilijk als een monsterachtige vis kan afgeschilderd worden. Er zijn inderdaad vissoorten die er heel wat minder aantrekkelijk voorkomen, zoals zeewolf, haai en beren.

Toch zijn deze laatste soorten veel verkocht in Engeland.

Ook in Engeland valt er dus blijkbaar r.o.c. wel een en ander te doen op het gebied van de vispropaganda. Indien een vissoort als de rode zeebaars er praktisch onbekend is bij de huisvrouw, dan wordt het dan daar tijd dat er iets gaat veranderen. Misschien kan onze propagandavereniging hen toch iets leren (?).

Rode zeebaars is bij de echte benaming klipvis en aan de Belgische kust noemt men dat rode bonen.

Deze vis in de oven gestoken, is zeer lekker om te eten en ook in filet getrokken, is deze zeer lekker gebakken.

DE „LECOINTE” OP VISSERIJWACHT

Van 16 september tot 4 oktober 1963 verlaat de oorlogsbodem F 901 LECOINTE Oostende, op visserijwacht.

Hij zal aanleggen te Belfast van 24 tot 27 september.

De briefwisseling voor de bemanning van de LECOINTE wordt aanvaard door het postbureau Brussel X tot ten laatste 24 september te 03,00 uur.

De adressen moeten als volgt opgesteld worden

Aan matroos
aan boord van de Belgische oorlogsbodem F 901 LECOINTE
BELFAST
Ierland.

De briefwisseling voor dit schip moet per luchtpost verzonden worden en is niet portvrij. Het toegepaste tarief is dit van de binnenlandse dienst verhoogd met de toeslag voor de luchtpost.

VERANDERINGEN IN DE RELGISCHE VISSERSVLOOT

VERANDERING VAN THUISHAVEN EIGENAAR & P.K. :

Z.506 «Bertha-Leon» wordt O.506 «Bertha-Leon» — O.P.U.B. — 8,30 — 24,18 — 1927 — 3 H — G.M. — 77 — 23782 — 1949 — Demeulemeester Gustaaf L. — adres: Voorhavenlaan 45, Oostende.
Navigatie-instrumenten: RF — US — OP.
Bewijs van nationaliteit: 6-8-63.

NIEUWE MOTOR :

O.305 «François Musin» — motor Lister Blackstone 495 P.K. — Nr. ERS6 PR 62 M 165 — bouwjaar: 1963.
Navigatie-instrumenten: R & 2 OP bijvoegen.

GESCHRAPT UIT DE VLOOT :

N.423 «De Gino» — eigenaar: de heer en Mevr. Jules Christiaen-Lemey; geschrapt op 6-8-1963.

Z.425 «Research» — eigenaar: De heer Pierlot Maurice — geschrapt op 14-8-1963.

VERANDERING VAN EIGENAAR :

Z.454 «Carpe Diem», alleen eigendom van Vantorre Maurice, adres: Molenstraat 5, Heist a/Zee.
Navigatie-instrumenten US — DF bijvoegen.
Bewijs van nationaliteit: 21-8-63.

Z.509 „TELSTAR”

Dezer dagen wordt in de Zeebrugse haven de Z.509 «Telstar» verwacht die gebouwd werd op de scheepswerf H. Zwart te Ymuiden voor rekening van de rederij Wielingen uit Zeebrugge. Het stalen vaartuig is van hetzelfde type als op voornoemde werf gebouwde Z.527 «Mercurius».

In een volgende uitgave brengen we meer details over deze nieuwste aanwinst voor de Zeebrugse vissersvloot en wensen alvast de eigenaars geluk.

Z.321 «Maryla» — eigendom van Scharley André, adres: Wulpesweg 49, Wenduine.

VERANDERING VAN TONNEMAAT :

Z.508 «Zegen» 29,18 inplaats van 31,22.

NAVIGATIE-INSTRUMENT BIJVOEGEN :

Z.472 «Jan Bart II» — DN bijvoegen.

PAKETBOTENDIENST OOSTENDE-DOVER

Uurtabel der overvaarten voor de week van 15 tot 21 september 1963

Passagiersboten :

Afvaarten uit Oostende :
Alle dagen te 10 en te 15 uur.
Op 15 september 1963 bijkomende afvaarten te 0.45 en te 9.20 uur.

Afvaarten uit Dover :
Alle dagen te 12 en te 17 uur.
Op 15 september 1963 bijkomende afvaarten te 1.15 uur, te 11.30 uur en te 16.30 uur.
Op 16 september 1963 bijkomende afvaart te 11.30 uur.

Car-ferries

Afvaarten uit Oostende :
Dagelijks te 00.15 uur en te 13.25 uur.

Op 15 en 16 september 1963 bijkomende afvaarten te 6.30 en te 18.15 uur.

Op 21 september 1963 bijkomende afvaart te 18.15 uur.

Afvaarten uit Dover :
Dagelijks te 11.45 en te 23.30 u.
Op 15 en 16 september 1963 bijkomende afvaarten te 6.00 en te 18.45 uur.

Op 21 september 1963 bijkomende afvaart te 18.45 uur.

REDERS en
VISSERS,
voor uw

**SOCIALE LASTEN
en BOEKHOUDING**

wendt U in volle
vertrouwen tot de
beroepsvereniging

HAND IN HAND

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

Het demonstratieschip „Seffle” opnieuw op proefreis in België

Onze lezers hebben de gelegenheid gehad begin juli in onze drie vissershavens te zien.

Dit vaartuig geeft onze reders de gelegenheid zich op de hoogte te stellen van de werking van een der meest moderne hydraulische stuurmachines en verstelbaar schroef van het ogenblik.

Ter dezer gelegenheid zal van maandag 16 september tot woensdag 18 september inbegrepen dit vaartuig demonstraties houden te Zeebrugge. Van donderdag 19 september tot zaterdag 21 september te Oostende en op zondag 22 en maandag 23 september te Nieuwpoort.

Zoals we reeds schreven, biedt deze stuurmachine hiernavolgende voordelen.

De bediening van de installatie immers geschiedt door een V-vormige manoeuvreerhandle, die een olieverdeelschuif regelt. Boven deze schuif is een druk-trekveer gemonteerd, die zo is ingesteld dat zij na bediening van de schuif steeds direkt in de middenstand wordt teruggebracht, waarna de olie door de pompen « loos » wordt rondgepompt, tengevolge waarvan geen verhitting van de olie plaats vindt. Er worden 2 pompen toegepast t.w. 1 pomp, de hoofdpomp die wordt aangedreven door de hoofdmotor en 1 pomp, de reservepomp welke wordt aangedreven door een elektromotor, die vanaf de brug te starten is.

Bij laag toerental van de hoofdmotor en dus ook van de hoofdpomp, waardoor de manoeuvreertijd toeneemt, of bij uitvallen van de hoofdpomp, schakelt men de elektromotor in.

Wordt nu de olie-verdeelschuif d.m.v. de manoeuvreerhandle bediend, dan pompen de pompen enerzijds de olie via deze schuif naar de stuurmachine, anderzijds zuigen zij de van de stuurmachine retour komende olie weer aan vanuit de olietank.

De zuigers van deze stuurmachine zijn dubbelwerkend, hetgeen o.a. de zeer kompakte bouw en de geringe slijtage op de roerkoning-lagering verklaart. Cilinder en zuiger zijn opgehangen in kogelscharnieren, waardoor een zekere axiale beweging (ca. 8 cm) van de roerkoning kan worden toegelaten, hetgeen van zeer groot belang kan zijn o.a. bij het aan de grond lopen en omhoog komen van het roer.

Een manoeuvreertijd met de hoofdpomp alleen van 12 sec. van boord naar boord over 2 X 45° is normaal voor deze uitvoering. Als gevolg daarvan kan bij het « roergeven » worden volstaan met kort en licht te drukken tegen de manoeuvreerhandle.

Naast het hierboven omschreven systeem zijn er ook nog andere uitvoeringen, nl. enkel handhydraulisch en elektrisch hydraulisch met automatische overschake-

ling op handhydraulisch, indien de door de elektromotor aangedreven pomp uitvalt.

In tegenstelling tot Nederland en België worden in de Scandinavische landen reeds gedurende tientallen jaren zowel verstelbare schroeven als hydraulische stuurmachines met veel sukses in de visserij toegepast.

Seffle-Nederland N.V. heeft in haar demonstratieschip, dat is uitgerust met twee motoren van 102 P.K. en werd afgebouwd door de machinefabriek Gebr. De Mol te Katwijk, een wijze van bedrijfsvoorzichting gevonden, die even doelmatig als instruktief is voor de belanghebbenden, die dikwijls voor moeilijke en belangrijke beslissingen staan.

3987V



Het demonstratieschip van SEFFLE-NEDERLAND NV « El Hescondo » in volle zee, zoals de belangstellenden het in werking zullen te zien krijgen in de loop van de maand september in Zeebrugge, Oostende en Nieuwpoort. Deze kunnen zich dan op de hoogte stellen van de werking van de hydraulische stuurmachine en de verstelbare schroef.

Uitvoer april 1962-1963

Het Secretariaat van de Bedrijfsraad voor de Visserij deelt mede:

Gedurende de maand april 1963 werden 1.825 T visserijproducten met een waarde van 49,5 mln F uitgevoerd. Vergeleken met dezelfde maand van vorig jaar steeg de uitvoer met 567 T of 21,7 mln F. Deze stijging werd veroorzaakt door de grotere uitvoer van verse bodemvis.

DE UITVOER VOLGENS LAND VAN BESTEMMING

A. Naar de E.E.G.-landen

De landen van de Gemeenschappelijke Markt kochten 1.504 T of 41,1 mln F, hetzij 82% van de uitgevoerde hoeveelheid en 83% van de waarde.

Frankrijk nam 1.114 Ton of 30.637.000 F, waarvan 1.013 T verse bodemvis, 52 T bevroren bodemvis, 29 T verse haring, 10 T bewerkte

sprot, 3 T schaaldieren en 2 T zoetwatervis.

Naar Nederland ging 239 T of 6.649.000 F (222 T verse bodemvis, 14 T zoetwatervis, 2 T conserven en 1 T schaal- en weekdieren), naar West-Duitsland 139 T of 3.268.000 F (59 T verse bodemvis, 6 T bevroren bodemvis, 4 T schaal- en weekdieren, 20 T conserven, 8 T zoetwatervis en 40 T vismeel) en naar Italië 12 T of 635.000 F (bevroren en bewerkte bodemvis).

B. Naar de landen van de E.V.A.

De uitvoer naar de landen van de E.V.A. bedroeg 88 T of 3,4 miljoen F, hetzij 5 % van de hoeveelheid en 7 % van de waarde.

Het Verenigd Koninkrijk kocht 71 T of 2.231.000 F (verse en bevroren bodemvis), Denemarken 8 T of 489.000 F (5 T verse bodemvis en 3 T conserven van schaal- en

weekdieren), Zwitserland 7 T of 478.000 F (vnl. verse bodemvis) en Zweden 2 T of 223.000 F (« andere » schaaldieren).

C. Naar de overige landen.

De overige landen waren afnemer van 227 T of 4,7 miljoen F hetzij 13 % van de totale uitgevoerde hoeveelheid en 10 % van de waarde.

De uitvoer naar Kongo-Leopoldstad beliep 161 T of 3.369.000 F waarvan 160 T bewerkte bodemvis) de Dominicaanse Republiek 22 T of 496.000 F (bewerkte bodemvis), Kongo-Brazzaville 22 T of 411.000 F (bewerkte bodemvis), de V.S.A. 4 T of 244.000 F (bevroren bodemvis en conserven), Réunion 6 T of 164.000 F (conserven), Griekenland 7 T of 139.000 F (conserven) en Libanon 5 T of 66.000 F (vismeel).

Soorten	Hoeveelheid (kg)	Waarde (F)	Hoeveelheid (kg)	Waarde (F)
1. Verse vis	665.612	13.040.239	1.505.606	41.331.192
Zoetwatervis	6.665	596.055	25.306	1.344.123
Haring	155.912	1.554.585	29.317	299.905
Sprot	—	—	—	—
Makreel	6.127	84.126	667	11.103
Overige (bodemvis)	496.908	10.805.473	1.450.316	39.676.061
2. Gezouten, gedroogde of gerookte vis	538.358	11.050.672	219.759	4.939.979
Gezouten haring	355	8.255	120	1.200
Gerookte haring	1.797	43.274	1.681	57.216
Sprot	11.499	298.297	10.566	302.309
Makreel	186	3.720	179	7.273
Overige	524.521	10.697.026	207.213	4.571.981
3. Schaal- en weekdieren	7.394	643.264	12.131	1.320.331
Ongepelde garnalen	870	52.039	743	148.363
Gepelde garnalen	493	43.598	—	—
Mosselen	2.743	16.688	—	—
Overige	3.288	530.939	10.018	1.134.528
4. Viskonserven	37.155	1.061.144	36.499	1.043.207
5. Conserven van schaal- en weekdieren	9.806	2.029.157	6.069	599.618
ALGEMEEN TOTAAL	1.258.325	27.824.476	1.824.964	49.545.327

duitsland

Fabriek- en diepvriesschepen voor tropische wateren

In ons vorig nummer werd aangetoond hoe de Duitsers het vraagstuk bekijken dat voortspruit uit het stijgend visverbruik in de wereld. Men is daar — evenals in andere landen trouwens — tot de conclusie gekomen dat alleen diepvriesvis aan de vraag zal kunnen voldoen. De visstapel loopt echter gevaar bij al te intensieve bewerking, te zullen worden uitgerooid. Daarom moet de blik gericht worden naar nieuwe visgronden, in het bijzonder die van de tropische wateren. De behandeling van die vis vergt echter speciale aandacht. Verschillende factoren spelen een grote rol in het renderen van de visvangst in tropische gebieden. Vorige week namen we kennis van de mening over de kwaliteit van de vis, de te volgen vriesprocedures, de bouwtrant van de schepen, het berekenen van de grootte van de opslagplaatsen. We vervolgen het artikel met nog enkele andere interessante punten, die te overwegen vallen bij dergelijke visserij.

DE ISOLERING EN DE INRICHTING VAN DE VISOPSLAGPLAATS

De isolering moet zo sterk zijn, dat een konstante temperatuur van -29°C gewaarborgd is. Dat speelt een grote rol. In het algemeen wordt een kurkisolatie met een dikte van 30 cm gebruikt. In de laatste tijd werden echter ook proeven gemaakt met syntetische stoffen. Het voordeel van deze kunststoffen ligt in het feit dat alle hoeken en onregelmatige vlakken even dik kunnen belegd worden. De bodem van de opslagplaatsen moet echter tot nog toe van kurk voorzien worden, omdat deze substantie beter weerstaat aan mechanische belasting. Hoe minder warmte in de opslagplaats kan binnendringen, hoe minder verschil tussen de lucht en de verdampende koelmiddelen. In de ruimte moet een vrije luchtcirculatie kunnen plaats vinden. Hiervoor is een conditionering onontbeerlijk.

DE BOUW VAN HET DEK

Een hoogte van 2,75 m. is aan te raden, om de machines en andere inrichtingen goed te kunnen plaatsen, zodat weinig grondoppervlakte verloren gaat. Bijzonder grote schepen vereisen zelfs meer. Om een doelmatig verloop bij het behandelen van de vangst te verkrijgen, moet de vangst de verschillende stadia van bewerking overlangs het dek door lopen, om dan in de stapelplaats die zich het best in het voorschip bevindt, komt de vis dus aan boord op het achterdek. Trans-

portbanden zullen er voor zorgen dat de bewerkte vis in een vlug tempo op de vereiste plaats wordt gedeponereerd. Boven de machiniekamer is het best geen andere machines te plaatsen. Ventilatieschachten moeten aan de zijanten worden gebouwd opdat de bewegingsvrijheid in de fabriekruimte door niets zou worden gehinderd.

DE LIJKSTIJFHEID VERTRAGEN

De lijkstijfheid kan in de tropen met circa drie uur vertraagd worden wanneer de vis door middel van gekoeld zeewater (-10°C) afgekoeld wordt. Bij 30°C vistemperatuur en 90 mm. dikte, duurt dit ongeveer 2 uur, zodat voor de bewerking nog 1 uur overblijft, vooraleer de vis bevroren wordt. Om een doelmatige verkoelingswater ter beschikking te hebben werkt men met drie tanks: één voor het vullen, één voor het koelen, en één voor het ontlasten. Het water voor de verkoeling gebruikt, kan slechts éénmaal worden benut, daar het met bloed en bacteriën in aanraking komt.

LUCHTPROBLEEM

Het fabrikatiedek moet geïsoleerd zijn en op een temperatuur gehouden van 13 à max. 18°C . Een luchtontvochtiging is raadzaam. Wanneer de aangegeven graden overschreden worden, kan zulks zeer nadelig uitvallen voor de vis. Daarbij heeft men dan ook nog af te rekenen met mogelijkheid van voortwoekeren van bacteriën en microben in de apparaten.

X X X

Het ligt voor de hand dat in dit zeer beperkt artikel niet alle problemen werden aangesneden in verband met het vissen in de tropische wateren. De bedoeling is enkel een minieme voorlichting te willen geven. In verscheidene committees worden de punten onderzocht en dieper uitgewerkt. Te dien einde hebben de Duitsers dan ook voeling genomen met buitenlandse rederijen en wetenschappelijke instituten. Waarschijnlijk zullen ze binnenkort overgaan tot het bouwen van een fabriekschip. Deze riskante onderneming doet echter nogal wat stof opwaaien. Doch als we de evolutie van de Duitse hoogzevisserij voor ogen nemen, dan mogen we bijna besluiten met te zeggen dat de Duitse exploitatie van de tropische wateren veel kans heeft. — (g)

SOVJETS GEVEN BELANGRIJKE OPDRACHT

De Kieler Howaldtswerke hebben van de Sovjets een zeer belangrijke order gekregen. Na maandenlange besprekingen werden acht fabriekschepen in opdracht gegeven. De totale waarde van deze werken belooft tot 250 miljoen DM. De vaartuigen zullen van 1965 af geleverd worden. De waterverplaatsing per schip bedraagt 17.000 ton. De uitrusting voorziet het diepvriezen, verwerken tot vismeel en visolie. De snelheid van de vaartuigen zal rond de 14 knopen liggen — (g)

VIS-SNELTREINEN

Van deze maand af is men in Duitsland er toe overgegaan wederom een « vis-snelrein » in gebruik te nemen. De eerste « vis-snelrein » werd in het jaar 1960 ingelegd. Ze bestreek de lijn Rostock en Sassnitz over Neubrandenburg naar Berlijn, Leipzig, Weimar en Erfurt met afzwenking naar Dresden. Deze verbinding blijft nu ook nog behouden. Door de beide « vis-sneltreinen » worden nu in totaal 55 stations bediend, vooral gebieden ten zuiden van Berlijn. De nieuwe lijn loopt in de DDR van de Oostzeekust naar het zuidelijk deel van het land. — (g)

Nieuwe hallen te Bremerhaven

Vorige week werd te Bremerhaven de eerste spadestoot gegeven voor het optrekken van een nieuwe halle. De nieuwe halle zal waarschijnlijk in het begin van het jaar 1965 gereed zijn. De uitbreiding van de vishallen te Bremerhaven is door de toename van diepvriesprodukten onafwendbaar geworden. Bremerhaven is inderdaad de grootste Duitse visserijhaven. Momenteel telt de vloot 85 eenheden van de hoogzevisserij, waaronder 17 hektrawlers. — (g)

Berlijn eet vis !

Momenteel is in Duitsland een geweldige propagandacampagne aan gang voor meer visverbruik in Berlijn. Nochtans is Berlijn een grote afnemer van zeeprodukten. Voor de eerste zeven maanden van dit jaar werden te Berlijn 119,3 ton diepvriesvis geleverd. In het jaar 1962 bedroeg dit cijfer slechts 44 ton, voor dezelfde periode; voor het ganse jaar 1962 beliep de afname 67,7 ton. Om het verbruik nog te doen stijgen, heeft men het plan opgevat de Berlijners diepvriespakketten aan te bieden, die 20 à 25 Pf goedkoper zijn als tot nog toe het geval was. — (g)

visbraadkeukens moderniseren

De gekende Duitse rederij « Nordsee » die over het ganse Bondsgebied over eigen visbraadkeukens beschikt, heeft het plan opgevat deze visconsumptiezalen te moderniseren. In Duitsland vallen deze visbraadkeukens geweldig in de smaak en zijn uit een stadsbeeld praktisch niet meer weg te cijferen. In alle grote steden in Duitsland worden er én of meer uitgebaut. Met een groot sukses overigens, want om tussen twaalf en twee uur een plaatsje te kunnen bemachtigen in zo'n restaurant moet men over een kleine dosis geduld beschikken. Om de klanten sneller te kunnen bedienen heeft de uitbatende rederij nu het plan opgevat op zelfbedieningsrestaurants over te schakelen. Niet zo heel lang geleden werd in Gelsenkirchen de eerste visbraadkeuken-met-zelfbediening geopend. De klanten schuiven gewoon langs de tog aan, nemen hun gewenste gerecht, betalen direkt aan de kassa en zoeken een plaatje en... laten het zich smaken. Op die manier wordt een hoop vervelend wachten uit de weg geruimd. Daarbij is het restaurant zo ingericht, dat de klanten de koks aan het werk zien, zonder door de keukengeuren te worden gestoord. De open keuken is inderdaad van een luchtverversingssysteem voorzien, dat algehele voldoening schenkt. Met het zelfbedieningssysteem in de visbraadkeukens in te voeren, hoopt de « Nordsee » de ongeduldigste klanten toch aan te trekken. Het is een feit dat de visbraadkeukens in Duitsland er zeker veel toe bijdragen het visverbruik in dit land te stimuleren en op een zeker peil te houden. — (g)

Hygiëne in het visserijbedrijf

Naar het schijnt zou men in Duitsland een wetsvoorstel voorbereiden betreffende de hygiëne in het visserijbedrijf. De wet zou slaan op alles wat met vis iets te zien heeft. Het vaartuig zal in de toekomst zo moeten gebouwd worden, dat het op gelijk welk ogenblik zal kunnen ontsmet worden. Afwasbare verven en waterdichte vloeren zullen ook voorgeschreven worden. In het bijzonder worden voorschriften voorzien voor wat de sanitaire instellingen en wasgelegenheden voor de bemanningen betreffen.

Ook de aanlegplaatsen zullen onder de wet vallen. De kaden en aanhorigheden zullen gebetonneerd en geasfalteerd zijn. Verder voorziet men in de wet een artikel waarbij controle van staatswege doeltreffender kan worden — (g)

Italië werkt aan uitbreiding van de visserij-industrie

GROTERE BEDRIJVIGHEID OP DE ATLANTISCHE OCEAAN BEOOGD

Als men zich rekenschap geeft dat Italië een prachtig voorbeeld van een schiereiland daarstelt, dat praktisch volledig omgeven is door wateren, is het toch verrassend te moeten vaststellen dat dit land ruim 40 % van de door haar vereiste kwantiteiten vis moet invoeren. Ongeveer 125.000 tot 150.000 ton worden jaarlijks van her en der ingevoerd, en precies dit feit schijnt thans niet langer de voldoening van de bevoegde diensten en betrokken middelen te kunnen wegdragen.

Van daar dan ook dat een programma werd uitgewerkt dat moet toelaten aan de nationale visserij met eigen middelen te voorzien in de behoefte aan visserijprodukten. Dit programma dat uitgewerkt werd door de minister van het betrokken ministerie departement en in de volksmond het «Plano Azzurro» (Blauwe Plan) wordt genoemd zal een bevoorrechte behandeling genieten eens dat een nieuwe regering zal gevormd zijn, na de komende verkiezingen.

In feite omvat dit «Plano Azzurro» drie punten:

Groter, moderner en beter uitgeruste visserseenheden, met de mogelijkheid om langere reizen en verder afgelegen visserijgronden te bevissen;

Het voorzien van bijkomende vriesinstallaties, zowel aan boord van de treilers als in de te lande gevestigde instellingen, teneinde de vangsten met het oog op de verwerking te stockeren;

Meer wetenschappelijk opzoekingswerk, met inbegrip van een staatssteun, met betrekking tot de verscheidene takken van de visserij-industrie, en heel bijzonder de exploratie van nieuwe visserijgronden.

OP WEG NAAR DE ATLANTISCHE OCEAAN...

Door een dringende noodzaak zag de Italiaanse visserijbedrijvigheid zich verplicht de weg naar de Atlantische Oceaan in te slaan. De Middellandse zee is 'n volledig leeg geviste zee, terwijl, samen met de nu beperkte bronnen, de bedrijvigheid aldaar werd opgevoerd door de bijgekomen vissersvloten uit o.m. Lybië, Tunesië en nu ook Algerie. Deze vloten voorzien in de eerste plaats de eigen behoeften, bij middel van nieuwe en moderne eenheden. Dit stelt Italië voor de keus, ofwel voortdoen met de beperkte middelen of integendeel gaan werken aan een uitbreiding

van de visserijindustrie op grotere schaal met in de eerste plaats een bijzondere aandacht voor het produktieapparaat.

Thans is het zover dat de Italiaanse vissers steeds meer en meer hun buitenlandse collegas zullen aantreffen op de visserijgronden van de Atlantische Oceaan. Italië heeft inderdaad, als een laatkomer, heel wat achterstand op te halen. Niettegenstaande haar historiek als een zeemogendheid en haar standing als vissersnatie, neemt zij slechts de achttiende plaats in op de wereldstatistiek van een jaarlijkse produktie van ongeveer 300.000 ton, na Zuid-Afrika, Angola, de Filipijnen en Pakistan en amper op dezelfde hoogte als Argentinië, dat nochtans haar hoofdzakelijke inkomsten trekt uit de vleesuitvoeren, en waar de visserij weinig of geen belang heeft.

LENINGEN TEGEN LAGE PREMIEVOET

Het probleem van de Italiaanse visserijindustrie is niet zozeer gelegen in een tekort aan vissersvaartuigen. Weliswaar ging een groot gedeelte van de vloot ingevolge de oorlogsomstandigheden verloren, maar men mag evenmin vergeten dat de hedendaagse vloot reeds het dubbele bedraagt van de vooroorlogse Italiaanse vloot. Het grote vraagstuk dient gezocht in een gebrek aan diepzeetreibers. In Italië is de visserijbedrijvigheid, zoals bij ons tenandere, nog hoofdzakelijk een familieonderneming. Bewijze hiervan het grote aantal kleine eenheden dat uitgebaat wordt, en hoofdzakelijk de kustvisserij bedrijft vanuit de baai van Napels.

De reders staan evenwel machteloos tegenover de steeds afnemende vangsten, gezien hun eenheden niet uitgerust zijn om verder afgelegen visserijgronden op te zoeken.

Deze verhouding toont de vooruitgang aan welke zou kunnen geboekt worden indien de ganse vloot of, zelfs de helft hiervan zou volstaan, kon uitgerust worden met moderne en aangepaste apparatuur. Een dergelijke wijziging is ondermeer voorzien in het zogenaamde «Blauwe Plan». Dit is evenwel in geen geval de eerste dergelijke poging welke ondernomen wordt. Onmiddellijk nadat de jongste wereldoorlog beëindigd werd, nam de Italiaanse regering maatregelen teneinde de rekonstruktie van de vissersvloot te beginnen en de reders te helpen bij het aankopen van

nieuwe vissersvaartuigen, door het verlenen van kredieten en leningen. De kredieten beliepen tot 40 % van de totale kostprijs van het vaartuig of de uitrusting. Deze lening was terugbetaalbaar in een periode van 15 tot 20 jaar tegen een premievoet die schommelde tussen de 2 à 3 %.

HET OPRICHTEN VAN COOPERATIEVEN

Terzelfdertijd als de heropbouw van de vloot, zagen de bevoegde diensten in, dat ieder reder afzonderlijk heel moeilijk de boel zou kunnen bereedderen, rekening houdend met de beperkte financiële middelen waarover hij kon beschikken. Men ging dan ook over tot het samenbundelen van private kapitalen met het oog op het inrichten van samenwerkende vennootschappen. Dergelijke instellingen hadden, gezien de financiële kracht, de mogelijkheid grotere eenheden te bouwen, te lande gevestigde verwerkingsinstallaties op te richten, de distributieketen uit te werken, enz. Een voorbeeld hiervan is wel de gekende Italiaanse instelling «Genepesca» die over de grootste Italiaanse vissersvloot beschikt en haar

vis en visserijprodukten met eigen middelen over een groot gedeelte van de Italiaanse bodem verspreidt.

EEN VEELOMVATTEND PLAN

Het zogeheten «Blauwe Plan», dat min of meer samenviel met de oprichting van een ministerieel departement voor de diepzeevervisserij, is veel uitgebreider en meer organisch dan alle voorgaande ontwerpen en plannen welke gemaakt werden om de visserij te helpen. Het was inderdaad zo dat de vroegere studies en plannen hoofdzakelijk één enkele tak van de visserij-industrie behelsden. Thans wordt de visserij als één geheel beschouwd en werd het plan als dusdanig opgevat. In dit plan wordt onder meer gewag gemaakt van de noodzakelijkheid van een staatssteun voor de typisch familieondernemingen, teneinde deze om te vormen tot gezonde en machtige instellingen. Thans schijnt de regering eveneens geneigd haar daadwerkelijke steun te verlenen bij het opzoeken van nieuwe visgronden. Dit is meteen misschien wel Italië's grootste behoefte, en vermoedelijk ook wel de moeilijkste om tot een goed einde te brengen. — (b)

Ruime haringvangsten onder Britse Kust

WAAR BLIJFT ONZE VISSERIJ ?

Waar de enkele haringvangers welke bij ons de haringvisserij bedrijven, er praktisch weinig van terecht brengen en er slechts nog enkele zijn die deze visserij voortzetten, daar ze niet lonend is, zo is dit niet het geval in Nederland.

Onder de haringtreilers aldaar zijn er maar enkele, die in de maand oogst niet hebben geprofitteerd van de zeer ruime haringvangsten.

De grootste vangsten werden vorige week van dicht onder de Engelse kust gemeld, nl. rondom de visgronden van Hamborough Head. Verscheidene Hollandse treilers wisten in 2 tot 3 dagen een volle lading te vangen, welke ging tot 1.240 kisten en 530 kantjes en een besomming van 41.500 gulden of 580.000 F. Andere schepen boekten van 30 tot 36 duizend gulden of 420 tot 500 duizend F.

Deze grote concentratie van haring schijnt verband te houden met de komende paaitijd.

Ook zij die in span vissen, maken grote vangsten daar zij in 2 à 3 trekken vol zitten, wat betekent 900 à 1.100 kisten.

Ook de Fransen leggen er zich op toe, zodat we met een zekere weemoed bekijken en niet begrijpen

pen kunnen hoe onze reders er niet kunnen toe komen om deze eertijds, zo interessante visserij, weer aan te vangen.

Waarom geen buitenlandse vissers aangeworven ?

En waarop wachten onze technische en wetenschappelijke voorlichters om de zaak kordaat aan te pakken met hen die het willen doen.

Een regeringssteun om bij onvoldoende seizoensvangsten tussen te komen, ware de meest interessante wijze om ons opnieuw zoveel mogelijk van het buitenland onafhankelijk te maken.

WIE OP DE HOOGTE WIL

BLIJVEN VAN HET

VISSERIJBEDRIJF

neemt een abonnement op

HET VISSERIJBLAD

Nederland

Parasieten op vis

Het mag wel als algemeen bekend verondersteld worden dat er een groot aantal kreeftachtige dieren is, dat op de een of andere wijze voor de visserij van belang kan zijn. Het is mogelijk daarbij dieren te onderscheiden die in positieve zin van belang zijn, doordat zij zelf gevestigd worden voor konsumptiedoelinden of doordat ze 'n belangrijke voedselbron vormen voor konsumptievissen, en daartegenover diegenen die ten aanzien van de visserij een negatieve rol spelen, doordat zij op de een of andere manier schade toebrengen aan waardevolle konsumptievissen.

Het is op zichzelf zeker merkwaardig dat men zich om van beide gevallen een voorbeeld te geven kan beperken tot één enkele orde van de Crustacea of kreeftachtigen, namelijk de Copepoda of roeipootkreeftjes. Hierin treft men niet alleen soorten aan die een belangrijke rol als visvoedsel spelen, maar ook bijzonder gevreesde parasieten, waarvan in de eerste plaats de beruchte mosselparasiet vermeld moet worden.

De laatste tijd werd veel tong aangevoerd die met deze parasieten was besmet. Als men deze parasieten nader bekijkt, blijkt dat zij slechts een zeer oppervlakkige gelijkenis vertonen met vrijlevende kreeftachtigen. Men mist bijvoorbeeld de vele potenparen, terwijl de tweede antenne tot een klauw is vervormd waarmee het dier zich aan zijn gastheer vastklemt. De diertjes bezitten een zakvormig lichaam waaraan oppervlakkig gezien totaal geen resten van poten waar te nemen zijn. Aan de kopkant vindt men slechts een drietal enorme uitstulpingen van de huid waarmee het dier zich diep in de weefsels van zijn gastheer verankert. Wat betreft het schadelijk effect op de gastheer is weinig bekend. Aangenomen wordt dat zij de oppervlakkige cellen eten die de kieuwholte en de kieuwen zelf bekleden. Daarbij moet er echter wel degelijk rekening mee gehouden worden dat door de verwondingen die deze dieren veroorzaken, infecties kunnen optreden, terwijl ook vergroeiingen van kieuwblaadjes kunnen ontstaan, hetgeen het voor de ademhaling beschikbare oppervlak verkleint. In het algemeen mag echter wel worden verwacht, dat de schadelijke invloed van deze soort niet bijzonder groot zal zijn.

Heel anders liggen de omstandigheden evenwel voor een andere soort die regelmatig op de kieuwen van kabeljauw, schelvis en wijting worden aangetroffen. Hiervan is al veel bekend. Met hun kop diep ingeboord in de weefsels van de gastheer, soms zelfs tot in de lichaamsholte of tot in de wand van het grote bloedvat dat aan het hart ontspringt, zuigen zij bloed. Teveel

noemen de vissers deze kieuwparasieten bloedzuigers. Merkwaardig genoeg is echter de rode kleur die deze dieren bezitten niet afkomstig van het uit de gastheer gezogen bloed, maar van hun eigen rood gekleurde bloedvloeistof. De rode vloeistof die bij beschadiging van deze dieren uittreedt, zal in het algemeen dan ook hun eigen bloed zijn. Het voorkomen van rood bloed is bij crustaceën een zeldzaamheid. Het is gebleken dat geïnfecteerde kabeljauw en schelvis ten opzichte van niet geïnfecteerde exemplaren van dezelfde jaarklasse 20 tot 30% lager gewicht bezaten bij infectie met slechts één of twee parasieten. Bij de wijting is vastgesteld dat zowel het aantal rode bloedlichaampjes als het gehalte aan rode bloedkleurstof duidelijk lager was bij de geïnfecteerde vissen. Zonder meer kan worden vastgesteld dat de kwaliteitsvermindering die men op het ogenblik bij geïnfecteerde tong aantreft een direct gevolg is van deze kieuwparasiet, zeker waar deze in grote aantallen per vis voorkomt. Bij onderzoekingen over de levenscyclus van deze parasiet heeft men kunnen vaststellen dat uit de eieren vrijlevende larven te voorschijn komen, die zich vasthechten aan de kieuwen van platvissen, waarschijnlijk voornamelijk van bot. Men kan er honderden per vis vinden en men vindt de meeste geïnfecteerde vissen in april en in mei. Op de kieuwen van deze platvissen worden de dieren geslachtrijp, waarna de vrouwtjes bevrucht worden. De mannetjes sterven nu, terwijl de vrouwtjes zich losmaken van hun eerste gastheer en voor de tweede maal een vrijlevende periode beginnen. Deze wordt beëindigd wanneer de dieren zich tenslotte vasthechten op de eindgastheer. Dat zou voornamelijk in juli en augustus ge-

schieden. In september trof men op de kabeljauw slechts jonge parasieten aan. Men komt op deze wijze tot een éénjarige cyclus. Als de cyclus van de dieren die nu op de tong worden aangetroffen eveneens zo verlopen is, dan zou in dit geval de infectie reeds in de nazomer van 1962 tot stand gekomen moeten zijn. Dan zou dat niet duiden op een samenhang met de afgelopen strenge winter, welke koudeperiode men op het ogenblik voor alles en nog wat als oorzaak aanwijst.

Er blijft natuurlijk echter altijd een kleine kans dat door de koude bepaalde remmende factoren geheel of gedeeltelijk weggevalen zijn, waaraan dan de parasieten hun huidige periode van opbloei kunnen danken. Indien er geen samenhang met de strenge winter zou zijn, is de mogelijkheid zeker aanwezig dat men zich bevindt aan het begin van een ontwikkeling die leidt naar een nog sterkere infectie. Mocht er wel een samenhang met de strenge winter zijn, dan lijkt het niet onredelijk dat men een afnemende infectie mag verwachten. Het is natuurlijk vanzelfsprekend dat hier sprake is van grote speculaties. Met de weinig ten dienste staande gegevens kan men een enigszins gefundeerd oordeel niet geven. De enige zekerheid die men heeft is dat men op geen enkele wijze kan ingrijpen om het verloop van de infectie voor de tong zo gunstig mogelijk te maken.

VISVERLADERS

ONTEVREDEN

Na de vislossers, die in juli tot een staking in de Scheveningse haven kwamen, zijn het thans de visverladers, in dienst van groothandelaren, die ontevreden zijn over hun werktijden. Direkte aanleiding tot deze ontevredenheid is geweest het feit, dat de afgelopen zaterdag tot vier uur in de middag gelost moest worden. Na een vergadering hebben zij thans een aantal eisen geformuleerd, die ter kennis zijn gebracht van de gemeentelijke dienst van haven- en marktwezen. Deze dienst heeft echter deze eisen doorgegeven aan de werkgevers-groothandelaren, die zich over de zaak nog nader moeten beraden. De inhoud van de eisen is: de zaterdag niet meer verwerken **wat na tien uur wordt gelost**, op andere dagen niet meer verwerken, wat na twee uur 's middags aan de wal komt, vijftig percent loonsverhoging voor de zaterdagse uren en gelijke beloning voor de losploegen van de verschillende groothandelaren. Wat het laatste punt betreft, het lossen gebeurt voor deze groep niet door de centrale losploeg, maar door het personeel van kottertrekkers. Voor de verladers duurt de werkdag lang omdat de vis na het lossen nog verwerkt moet worden.

MARKT IJMUIDEN

Vorige week donderdag verzorgden 35 vaartuigen een aanvoer van 8.140 kisten waarvan 70 tong en tarbot, 510 schelvis, 190 wijting, 120 gul en kabeljauw, 20 koolvis, 5.900 haring, 650 makreel, 580 schol en 100 diversen.

De haringvisserij leverde teleurstellende resultaten op. Er werden trekken gemeld van 6 tot 10 kantjes. Een gunstige uitzondering vormde de KW.55 Johanna Lydia. Dit schip had zich losgemaakt van de grote concentratie vaartuigen die in de omgeving van Flamborough viste en wierp de netten noordoostelijker uit. En met succes. Want drie trekken leverden 400 kantjes haring op.

Vrijdag bestond de aanvoer van 70 vaartuigen uit 13.600 kisten waarvan 280 tong en tarbot, 780 schelvis, 160 wijting, 20 gul en kabeljauw, 10.280 haring, 580 makreel, 1180 schol, 160 diversen. Verder voerde een Noors vaartuig 1200 kisten makreel van 20 kg aan.

Het grootste gedeelte van de haringaanvoer kwam voor rekening van de spanvissers die ongeveer 7.000 kisten in de hallen zetten. Met het oog op de vrije zaterdag was de handel niet in staat de gehele aanvoer op te nemen. Een groot gedeelte belandde in de vismeelfabriek.

Maandag werden door 97 vaartuigen 15.170 kisten vis aangevoerd waarvan 310 tong en tarbot, 780 schelvis, 1.000 wijting, 90 gul en kabeljauw, 10.000 haring, 330 makreel, 2.180 schol, 50 tarbot, 480 diversen.

Zaterdag is er door Nederlandse schepen in de omgeving van Flamborough ontzettend veel haring gevangen. Het kostelijk zeebanket lag gewoon voor het oprapen. De meeste schepen konden meer dan 1.000 kisten van een dag vissen bergen. De IJmuider handel was niet in staat de hele aanvoer op te nemen. Een groot gedeelte belandde maandag in de gapende muil van de vismeelfabriek.

Dinsdag lagen 30 vaartuigen aan de loskade. Zij verzorgden een aanvoer van 9.626 kisten waarvan 56 tong en tarbot, 480 schelvis, 380 wijting, 90 gul en kabeljauw, 7.200 haring, 840 makreel, 400 schol en 180 diversen.

De goede haringvangst hielden aan. Op ongeveer 120 mijl van IJmuiden werden grote scholen aangetroffen. De dagvangst varieerde van de 300 tot de 400 kantjes.

PUBLICITEIT
IN
het
visserijblad
DOET
UW
ZAKENCIJFER
STIJGEN

Plastiek in dienst van meer hygiëne en betere kwaliteit in de visserij

BIJ EEN BEZOEK AAN DE O.254

GISTEREN EN MORGEN

Wanneer ingewijden foto 1 en foto 2 op deze bladzijde bekijken, dan zullen zij onmiddellijk zien, dat we hier met een visruim te doen hebben. Oningewijden zouden wellicht foto 1 voor een hennen- of konijnenkot uit een achterbuurtje nemen, foto 2 voor een salon in wording.

Haast ongelooflijk, doch zo groot is het verschil tussen hetgeen nu een visruim nog is en hetgeen het morgen zal zijn.

En geloof nu niet, dat wij bij visruim nr 1 met een slecht onderhouden visbak te doen hebben. Neen, dit ruim werd eerst voor drie maanden grondig geschilderd en was bij het fotograferen precies net uitgespoten, uitgeschrobt en ontsmet; gereed om weer zee te kiezen. En het is dit van een flinke kanaal-treiler!

Beeld 2 werd genomen op de O.254 van dhr reder Van Lul precies op het moment dat men klaar was gekomen met het « stratifiëren » van het ruim.

STRATIFIËREN

« Stratifiëren » zo heet de grote nieuwigheid in de visserij.

« Stratifiëren » bestaat hierin, dat men lagen plastic (polyester) op te beschilderen oppervlakten aanbrengt (hout of metaal) en deze versterkt (wapent) door er een laag glaswol in te verwerken. Het polyester en de glaswol gaan ogenblikkelijk een conglomeraat vormen van een verbluffende hardheid, stevigheid, gladheid en minimale poreusiteit — en wat meer is — van voldoende elasticiteit, opdat wij



Reder VAN LUL, die als eerste de proef voor een hyper-modern en hygiënisch visruim aandurfde.
(foto Bovit)

hier een bekleding zouden verkrijgen, die van een bijna eeuwige duurzaamheid is!

Het procédé van het « gestratifieerd polyester » toepasselijk in de visnijverheid (dat tevens uitstekend is voor het bekleden van mazout-tanks en bruggen) werd op punt gesteld door dhr Hoffmann, Gierowski en Van Vught en voor het eerst hier in België gelanceerd en nu vertegenwoordigd door dhr Charles Bonduelle van « Bonded Stores Charles ».

VOORDELEN

Uit hetgeen voorafgaat zal men onmiddellijk zien, dat de bekleding van een visruim met gestratifieerd polyester onschatbare voordelen biedt op het gebied van hygiëne. Al valt die bekleding enigszins duur uit (ca 50.000 F voor een ruim van 600 bennen of ca 500 F per m²), die meer-investering wordt wel terug ingewonnen door:

- 1) Betere thermische isolatie (o.m. door het verwerken van glaswol in het conglomeraat).
- 2) Tijdsbesparing bij het kuisen.
- 3) Besparing op ontsmettingsmiddelen.
- 4) **Nooit geen verf meer!!!**
- 5) Sterk als ijzer! Dus veel minder onderhevig aan beschadiging.
- 6) Vooral: meer hygiëne, minder bederf van de vis: **dus heel wat betere kwaliteit.** Dus heel wat **betere prijzen voor de vangsten!**

HET GEVAL MET DE O.254

Voor wie de moderne vooruitstrevende opvattingen van dhr reder Van Lul kent, baart het helemaal geen verwondering dat hij de eerste in België is, die het procédé op zijn schip liet toepassen. — Wat zal het geven? De vernieuwde O.254 koos voor eerst zee op woensdag jl. — Eerst na een vijftal reizen zullen wij weer aan boord gaan en het visruim onderzoeken.

Men staat in onze visserijmiddens zeer sceptisch tegenover het procédé! Dat is normaal! Niemand is meer konservatief dan onze vissersrijmensen.

Maar sensationeel is de zaak! Zeer sensationeel zelfs. Haar suksesansen zijn uiterst groot en betekenen een omwenteling in de betere kwaliteit van onze vangsten. Degenen, die de zaak op punt stelden, hebben jarenlange ondervinding van het product. In Frankrijk, te Concarneau, La Palisse en La Rochelle heeft men reeds prachtige resultaten geboekt.

Het produkt is thans 100% Belgisch fabrikaat en het is veel goedkoper dan in Frankrijk (praktisch 40%!).

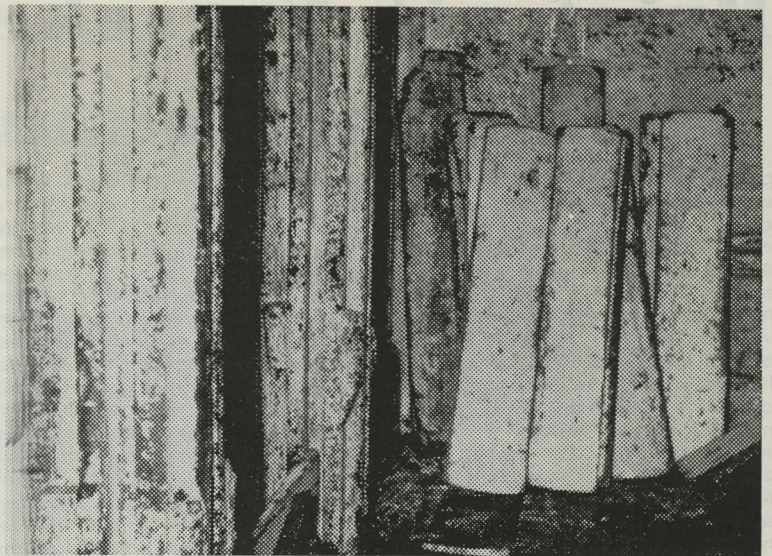


FOTO NR 1 — Hennenkot of visruim ?

(foto Bovit)

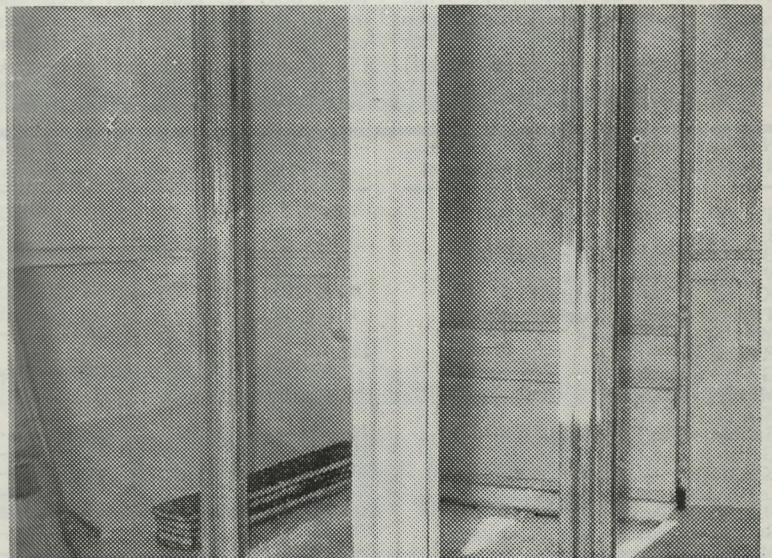


FOTO NR 2 — Het nieuwe visruim van de O.254

(foto Bovit)

GESTRATIFIEERD POLYESTER VOOR DE VISSERIJ

vertegenwoordigd
en toegepast door :

Bonded Stores Charles

H. BAELSKAAL, 39, Oostende — Tel. 787.80

Alle scheepsbevoorrading — Specialiteit van alle toepassingen van plastic in de visnijverheid — Plastisch lassen en lamineren van metalen, houtbekledingen, enz.

(3985V)

Brief uit Yerseke

Nr 942

Yerseke 7-9-1963

« Met stille trom ». Zowel in ons plaatselijk als in ons streekblad werd in een kort berichtje vermeld dat in de nu afgelopen week de eerste oesters zijn verzonden. Welk een verschil met de laatste jaren, toen niet met stille trom maar letterlijk en figuurlijk « met vliegende vaandels en slaande trom » dit gebeuren werd « gevierd ». Niets willen we afdoen van het afgrijselijke dat erin gelegen is, als het ware met één slag uit bestaan en brood te zijn geslagen. Een zwaar, zeer zwaar gelag voor zo heel velen. Maar toch vonden we de bombastische wijze waarop de laatste jaren het nu reeds befaamde « oesterfeest » werd gevierd overdreven. Niet dat de inrichters het niet goed bedoelden maar het « gebruik » dat ervan werd gemaakt door zo veel bezoekers en de belachelijke wijze waarop zogenaamde prominenten elkaar in de weg zaten en het voor de voeten lopen van de dan (wel!) aanwezige autoriteiten, was niet al-

leen belachelijk en kinderlijk maar werd ondanks het feest toch door dit feest werkelijk berucht. Doch ter zake! In beide berichtjes wordt op sobere wijze het voorheen zo grote gebeuren gemeld. De verzonden oesters zijn (volgens ons streekblad) voornamelijk « Portugezen » die dit voorjaar hier werden gezaaid. Wel werden ook enige vaatjes « Zeeuwse » verzonden maar daarvan is de voorraad zo klein dat de verzending niet anders dan « mondjes-maat » zal kunnen plaats hebben. De hier eveneens uitgezaaide Franse laat men nog wat liggen om zoveel mogelijk van de gewichtstoename door groei te kunnen profiteren. De prijzen zijn zoals licht te begrijpen ongekend hoog. We hebben wel zoiets hierover gehoord maar hoe duur de oesters werkelijk geprijsd staan weten we niet. Dat die prijs hoe hoog ook, de zaak niet goed kan maken behoeft geen betoog. Onze correspondent meent in het plaatselijk blad de nog voorradige Zeeuwse oesters niet hoger dan 300.000

te mogen schatten. Een zeer luttel beetje. En de vooruitzichten? Broed is er noch op pannen noch op schelpen van betekenis gevallen. Dus ook de toekomst is (nog) duister. Wat de Franse en Portugese oesters aanbelangt is vrijwel de mening algemeen dat « geluk en mooi weer » bij mekaar zullen moeten komen wil er iets van betekenis aan worden verdiend. Al met al: Droevig in droevig! In « De Visserijwereld » van vorige week lezen we iets, ook al in verband met de oesterkatastrofe. Dhr J.H. Bal, jaren reeds directeur van « Bona Fides », een der oudste oesterbedrijven in Zeeland, gevestigd te Tholen, werd met ingang van 19 augustus benoemd tot onderdirecteur van de mosselhandelsvereniging « Solidair ». « Bona Fides N.V. » (voorheen Overman menen we) als gezegd een oude oesterzaak, wordt per 1 januari 1964 ontbonden. Dhr Bal zal bij « Solidair » speciaal belast worden met de mossel-verkoop en mosselhandel. Reeds meer dan eens bleek dat de mossels de levendige belasting hadden van dhr Bal. Hij was steeds present om de belangen van de kwekers te verdedigen. Op zichzelf heel loffelijk maar of hij genoegzaam bekend was met de han-

del en verkoop van mossels weten we niet. Zou hij er inderdaad niet veel van weten (iemand kan nu eenmaal niet alles weten) dan krijgt hij nu de gelegenheid ook op dit terrein zijn sporen te verdienen. We wensen deze actieve man veel succes in zijn nieuwe baan.

« Nog (beter) weer de mosselverwatering ». Op de zo pas gehouden Visserijdagen in Den Oever (Wieringen) werden zoals gebruikelijk, de (nodige) speeches afgelezen. Burgemeester Schellinger sprak een welkomswoord en pleitte (onder meer) voor de vestiging van mosselteelt (die reeds in de buurt is) niet alleen maar zou ook gaarne de verwatering van mossels en de verzending ervan van Wieringen uit toegewezen krijgen. Dit verlangen is niet nieuw maar voorheen ontzag hij de Zeeuwen. Maar nu de proeven in 't Veerse Gat van de baan zijn hoefde hij (althans zo meende hij!) geen blad meer voor de mond te nemen. Uit hetgeen de voorzitter van « Zevibel » zeide in zijn woordje bleek wel dat hij het niet eens was met dhr Schellinger want hij zei « dat er nu proeven zullen worden gehouden in de Waddenzee, wil niet zeggen dat ze in Zeeland niet (meer) zullen worden genomen ». Ook kwamen nog aan 't woord de Koning voorzitter van de vissersvereniging te Bruinisse en Pekaar, voorzitter van de Yerseke vereniging. Maar daarvan staat niets in het nogal lange bericht dat ze zouden getuigd hebben tegen het verlangen en de wens van de Wieringse burgemeester. In « Elsevier's Weekblad » van deze week staat (ook) een heel artikel over de verwaterings-kwestie. Hierop komen we (denkelijk) volgende week nog terug.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg

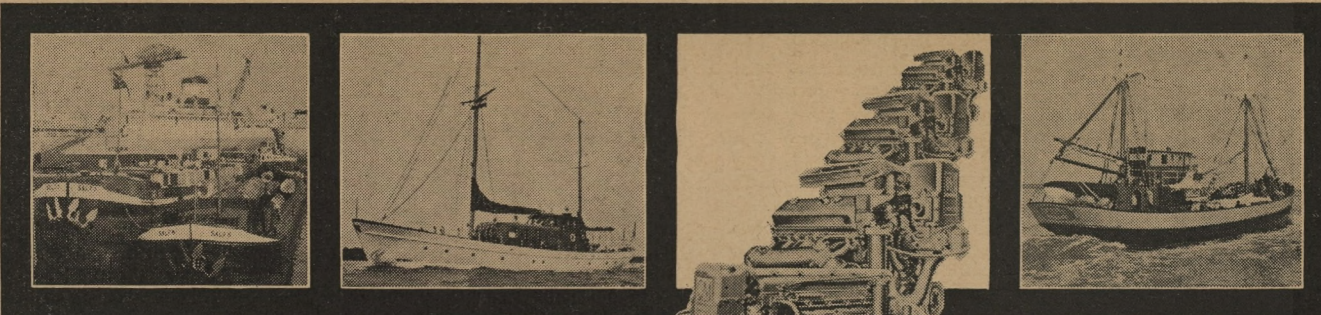
	5-9-1963	6-9-1963	9-9-1963	10-9-1963
Tongen, grote — Sole, grosse	7.70- 7.20	7.70- 7.—	7.50- 7.20	7.40- 6.80
3/4 tongen — 3/4 sole	6.70- 6.10	6.20- 5.20	5.80- 5.30	5.70- 5.20
Bloktongen — Sole moyenne	7.— 6.60	6.70-6.10	6.80- 5.20	6.50- 6.20
Voor-kleine — Petite	7.30- 6.90	6.80- 6.40	7.— 6.40	6.90- 6.60
Kleine — Toute petite	6.50- 6.20	6.40- 6.—	7.80- 6.30	6.40- 5.40
Tarbot, groot — Turbot, gros	4.70- 4.20	5.20- 4.30	4.60- 4.30	4.30- 3.40
Middel — Moyenne	.....	.....	20.4—100.—	162.—
Kleine — Petite	122.—	.....	.....	144.—132.—
Griet — Barbue	.....	.....	106.—74.—	120.—
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	42.—31.—	.....	53.—45.—	50.—
Grote iek — Grosse	38.—36.—	.....	53.—45.—	46.—
Kleine iek — Petite	36.—33.—	37.—32.—	48.—41.—	41.—40.—
Iek 3e slag — 3e sorte	36.—34.—	41.—36.—	48.—40.—	38.—35.—
Platjes — Toute petite	31.—13.—	30.— 8.—	32.— 9.50	27.—11.—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	61.—50.—	47.—31.—	61.—142.—	65.—37.—
Middel — Moyen	56.—38.—	44.—23.—	43.—39.—	48.—37.—
Kleine — Petit	27.—13.—	23.—16.—	34.—17.—	35.—15.—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Grondin	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grond.	.....	10.—	.....	28.—
Kabeljauw — Cabillaud	86.—64.—	68.—54.—	64.—	75.—56.—
Gullen — Petit cabillaud	69.—41.—	75.—30.—	80.—38.—	68.—36.—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	28.— 8.—	30.—10.—	29.— 8.—	26.—10.—
Schar — Limande	23.—17.—	23.—11.—	20.—12.50	27.—19.—
Steenschol — Sole limande	.....	.....	72.—	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Roussette	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	48.— 9.40	36.—12.40	49.—25.—	37.— 9.—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	15.60-11.—	14.20-11.—	19.60-11.—	14.40-11.—
Ijle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	25.—24.—	28.—18.—
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	5.—	5.20- 4.30	.....	4.40
Koolvis — Colin	.....	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....
Zeeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	56.—52.—	.....	.....	54.—
Koningsvis	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	.....	.....	.....
Bot	.....	11.50- 7.—	.....	.....
Mol	.....	.....	.....	.....
Zalm	.....	9.—	.....	.....

DE VISSERIJDAGEN TE HARLINGEN

Het fraaie weer van de zaterdag heeft ertoe bijgedragen dat de laatste dag van de drie Visserijdagen in Harlingen een fantastisch succes is geworden. Duizenden belangstellenden uit binnen- en buitenland waren naar Harlingen getrokken om te genieten van de roeiwedstrijden door visserszoons in de Noorderhaven, van ringrijderijen in prachtige Frieze sjezen door mensen in eeuwenoude origine kostuums en niet in het minst voor een vlootsschouw door vrijwel de volledige flink in de vlaggen gezette Harlingse vloot. Iedereen, die daar aardigheid in had mocht zo maar op een vissersschip stappen en meevaren, de Waddenzee op. Ongeveer 5000 mensen maakten van deze gelegenheid gebruik. De vlootsschouw werd afgenomen door de plaatsvervangend Kommissaris der Koningin in Friesland, de gedeputeerde J.L. Hoogland, vanaf het Statenjacht Frisco. Wie na de vlootsschouw honger had kon deze stillen in een grote tent, waar heerlijke visgerechten werden geserveerd. In een andere tent kon men op een tentoonstelling een beeld krijgen van alles wat met scheepvaart te maken heeft en daarna kon men nog eens genieten van een groot slotvuurwerk.

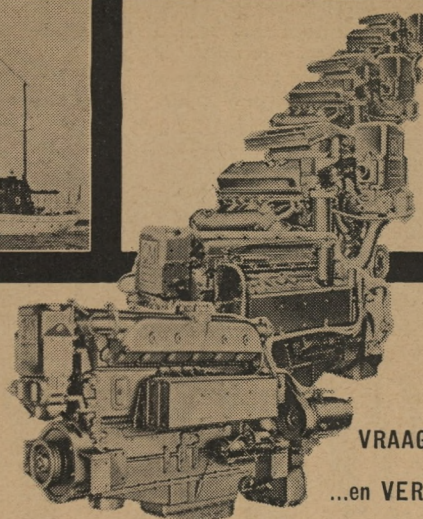
GM DIESEL SERIES 53,71-v71&110

agra



**EEN VOLLEDIGE FAMILIE
DIE DE VOLDOENING VERZEKERT
VAN DE VEELEISENDEN**

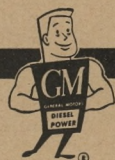
Al de GM dieselmotoren, van 20 tot 2.800 pk.
worden gebouwd met een zeker aantal identieke hoofdonderdelen,
wat een verder uitgebreide standardisatie dan met gelijk welk ander merk mogelijk maakt.



Elke GM dieselmotor kan
de goedkoopste brandstoffen
verbruiken.

VRAAG ONMIDDELIJK INLICHTINGEN.

...en **VERGEET NIET :**
met GM bekomt men overal
de doelmatigste service !



**GM
DIESEL**

GENERAL MOTORS CONTINENTAL S.A. ANTWERP

VERDELERS : BELGIË. Bounameaux - Luik. Detebel - Brussel 7. Dieselmén - Gent.
Dumont-Thiriart - Luik. Dunamis - Antoing. Jorens - Antwerpen.
Simap - Oostende. Verswijver - Antwerpen.
GROOT HERTOGDOM LUXEMBURG. Schmitz-Luxemburg.

LEEST „ HET VISSERIJBLAD ”

SCHADE AAN DERDEN
EIGEN SCHADE AAN
ROMP EN MOTOR
BRANDSCHADE
OPSLEPING
TOTAAL VERLIES
EN VOOR BOUWRISICO'S

HULP IN NOOD

verzekert
aan zeer goede voorwaarden
de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAI 27, OOSTENDE — Tel. 716.89

WAAROM ?

JA, WAAROM VEEL GELD BETALEN VOOR DURE VLOTTERS ?

Koopt uw VLOTTERS in PLASTIEK bij

S.C.A.P. s.v.

H. BAELSKAAI, 27 OOSTENDE

PRAKTISCH ONVERSLIJTBAAR
GROTE DRIJFKRACHT

Uiterst goedkoop : 73,- F

EN... OOK HIER TELT DE RISTOURNE !

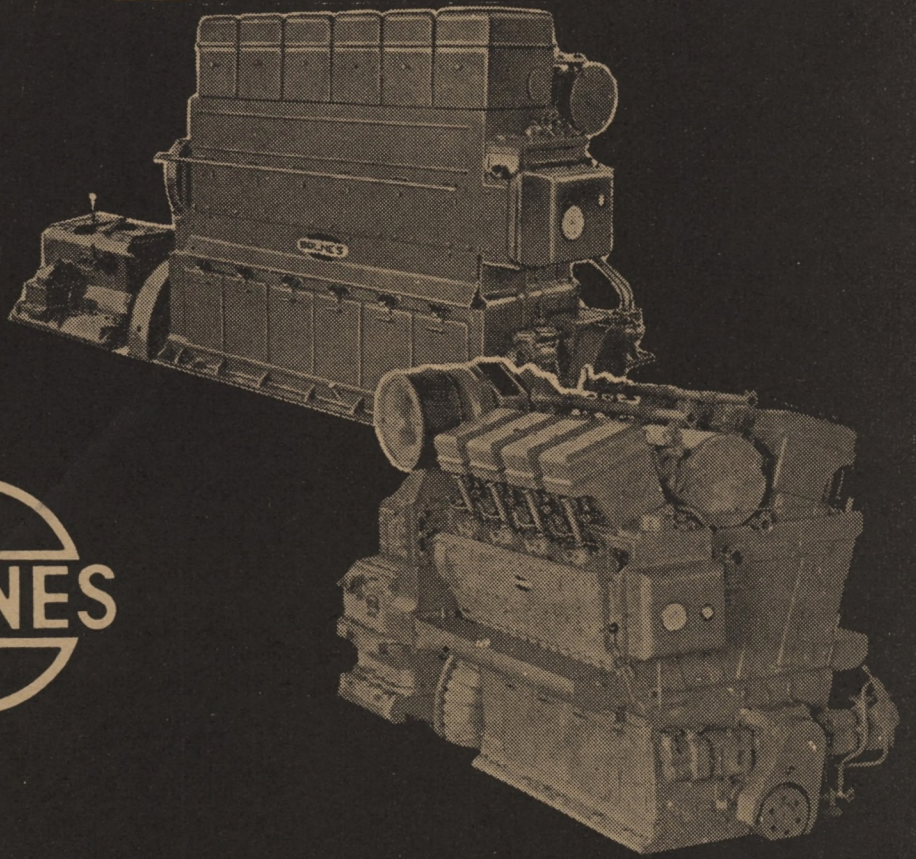
n.
v.

M
A
C
H
I
N
E
F
A
B
R
I
E
K

Voor ideale

STUWKRACHT

NAERBOUT



DE EENVOUDIGE STANDAARDMOTOR

BOLNES

V/H. J.H.V. Cappellen

Hoofdvertegenwoordiger van de Beneluxlanden

Technische Handel H. ZWART, IJMUIDEN

IJmuiden : Tel. Bureau : 5459 — Privé : 5110

Oostende : Tel. : 73564